

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I	Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk	
*	Rådets förordning (EG) nr 2698/2000 av den 27 november 2000 om ändring av förordning (EG) nr 1488/96 om finansiella och tekniska stödåtgärder (Meda) för reformering av ekonomiska och sociala strukturer inom ramen för partnerskapet mellan Europa och Medelhavsområdet	1
*	Rådets förordning (EG) nr 2699/2000 av den 4 december 2000 om ändring av förordning (EG) nr 2200/96 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker, förordning (EG) nr 2201/96 om den gemensamma organisationen av marknaden för bearbetade produkter av frukt och grönsaker och förordning (EG) nr 2202/96 om att inrätta ett system med stöd till producenter av vissa citrusfrukter	9
*	Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2700/2000 av den 16 november 2000 om ändring av rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen	17
	Kommissionens förordning (EG) nr 2701/2000 av den 11 december 2000 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	21
*	Kommissionens förordning (EG) nr 2702/2000 av den 11 december 2000 om att för år 2000 senarelägga datumet för de nationella myndigheternas beslut i fråga om vissa verksamhetsprogram	23
*	Kommissionens förordning (EG) nr 2703/2000 av den 11 december 2000 om ändring av innehållet i produktspecifikationerna för ett antal beteckningar i bilagan till förordning (EG) nr 1107/96 om registrering av geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar enligt förfarandet i artikel 17 i rådets förordning (EEG) nr 2081/92	25
*	Kommissionens förordning (EG) nr 2704/2000 av den 11 december 2000 om ändring av förordning (EG) nr 1899/97 om tillämpningsföreskrifter vad avser fjäderfäkött och ägg för den ordning som fastställs i rådets förordningar (EG) nr 1727/2000 och (EG) nr 3066/95 och upphävande av förordningarna (EEG) nr 2699/93 och (EG) nr 1559/94	27

- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 2705/2000 av den 11 december 2000 om undantag från förordning (EG) nr 2799/1999 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 1255/1999 beträffande beviljande av stöd för skummjolk och skummjolkpulver avsedda att användas till foder samt försäljning av sådant skummjolkpulver och om upphävande av förordning (EG) nr 1492/2000** 34
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 2706/2000 av den 11 december 2000 om ändring av förordning (EG) nr 1455/1999 om handelsnormer för paprika** 35
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 2707/2000 av den 11 december 2000 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1255/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter till skolelever** 37
- Kommissionens förordning (EG) nr 2708/2000 av den 11 december 2000 om fastställande av gemenskapens producent- och importpriser för nejlikor och rosor för tillämpning av importordningen för vissa blommor med ursprung i Cypern, Israel, Jordanien och Marocko samt Västbanken och Gazaremsan 43
- Kommissionens förordning (EG) nr 2709/2000 av den 11 december 2000 om upphävande av förmånstillarna och om återinförande av Gemensamma tulltaxans tull på import av flockblommiga nejlikor (på kvist) med ursprung i Israel 45

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Kommissionen

2000/784/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 4 december 2000 om ett principiellt erkännande av fullständigheten hos den dokumentation som lämnats in för detaljerad granskning inför ett eventuellt införande av UBH 820; UR 50601 (beflubutamid) i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2000) 3648]** 47

2000/785/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 6 december 2000 om ändring av beslut 2000/721/EG om införande av vaccination för att komplettera åtgärderna för att bekämpa aviär influensa i Italien och om särskilda åtgärder för kontroll av transport ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2000) 3679]** 49

Rättelser

- ★ **Rättelse till Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/103/EG av den 24 januari 2000 om ändring av rådets direktiv 80/181/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning för måttenheter (EGT L 34 av den 9.2.2000)** 50

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

*(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)***RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 2698/2000****av den 27 november 2000****om ändring av förordning (EG) nr 1488/96 om finansiella och tekniska stödåtgärder (Meda) för reformering av ekonomiska och sociala strukturer inom ramen för partnerskapet mellan Europa och Medelhavsområdet**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 308 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag ⁽¹⁾,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽²⁾, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 15.6 i förordning (EG) nr 1488/96 ⁽³⁾ föreskrivs det att rådet före den 30 juni 1999 skall se över förordningen och att kommissionen vid behov till rådet skall överlämna förslag till ändringar i förordningen.
- (2) Medelhavsregionen är ett prioriterat område för Europeiska unionen, och Medelhavspartnernas politiska, ekonomiska och sociala utveckling utgör en allt större utmaning.
- (3) Det är viktigt att det samarbete som inletts inom ramen för det partnerskap mellan Europa och Medelhavsområdet, vilket upprättades genom Barcelonaförklaringen av den 27 november 1995, fortsätts och intensifieras.
- (4) Nya Europa–Medelhavs-avtal om associering börjar nu träda i kraft, och förberedelserna inför och genomförandet av associeringsavtalen kräver betydande anpassningsinsatser från Medelhavspartnernas sida. Dessa ansträngningar bör stödjas av gemenskapen.
- (5) Genomförandet av förordning (EG) nr 1488/96 har under perioden 1995–1998 varit tillfredsställande, men det är nu nödvändigt att effektivisera beslutsförfarandena, så att stödet från gemenskapen kan genomföras på ett mera effektivt sätt.

- (6) Den vägledande programplaneringen bör därför på ett tydligare sätt ge uttryck åt avsedd verkan med planerade åtgärder med finansiering från Meda när det gäller Medelhavspartnernas reformprocesser och upprättandet av Europa–Medelhavs-partnerskapet.
- (7) I strategidokumentet och de nationella och regionala vägledande programmen bör huvudmålen, riktlinjerna och de prioriterade sektorerna för gemenskapsstödet anges.
- (8) Genom införandet av nationella och regionala finansieringsplaner på grundval av de vägledande programmen underlättas en effektivisering av beslutsförfarandena.
- (9) Genom rådets förordning (EG, Euratom) nr 2988/95 av den 18 december 1995 om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen ⁽⁴⁾ fastställs en gemensam rättslig ram för alla de områden som omfattas av gemenskapernas egna medel och utgifter. Rådets förordning (Euratom, EG) nr 2185/96 av den 11 november 1996 om de kontroller och inspektioner på platsen som kommissionen utför för att skydda Europeiska gemenskapernas finansiella intressen mot bedrägerier och andra oegentligheter ⁽⁵⁾ gäller för alla områden av gemenskapernas verksamhet, utan att det påverkar tillämpningen av de gemenskapsregler som är specifika för de olika politikområdena.
- (10) De åtgärder som krävs för att genomföra denna förordning bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽⁶⁾.
- (11) Kommissionen och Europeiska investeringsbanken är fast beslutna att se till att deras samarbete med genomförandet av riskkapitaltransaktioner och räntesubventioner ytterligare förbättras.

⁽¹⁾ EGT C 89 E, 28.3.2000, s. 4.

⁽²⁾ Yttrandet avgivet den 6 september 2000 (ännu ej offentliggjort i EGT).

⁽³⁾ EGT L 189, 30.7.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 780/98 (EGT L 113, 13.4.1998, s. 3).

⁽⁴⁾ EGT L 312, 23.12.1995, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT L 292, 15.11.1996, s. 2.

⁽⁶⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

- (12) Ett sådant finansiellt referensbelopp som avses i punkt 34 i det interinstitutionella avtalet av den 6 maj 1999 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och förbättring av budgetförfarandet⁽¹⁾ ingår i förordningen under hela dess giltighetstid, utan att det påverkar budgetmyndighetens befogenheter så som de är fastställda i fördraget.
- (13) Det är därför nödvändigt att ändra förordning (EG) nr 1488/96.
- (14) För antagandet av denna förordning ger fördraget inte några andra befogenheter än de som anges i artikel 308 i fördraget.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1488/96 skall ändras på följande sätt:

- 1) Artikel 1.1 skall ersättas med följande:

"1. Gemenskapen skall, inom ramen för de principer och de prioriteringar som präglar partnerskapet mellan Europa och Medelhavsområdet, genomföra åtgärder i syfte att stödja de ansträngningar som de territorier och tredje länder i Medelhavsområdet som nämns i bilaga I (nedan kallade Medelhavspartner) gör för att reformera sina ekonomiska och sociala strukturer, förbättra villkoren för missgynnade befolkningsgrupper och för att mildra de följderna som den ekonomiska utvecklingen kan få på de sociala områden och på miljöområdet."

- 2) Artikel 1.3 första stycket skall ersättas med följande:

"3. Det finansiella referensbeloppet för genomförandet av programmet under perioden 2000–2006 skall motsvara 5 350 miljoner euro."

- 3) Artikel 2.2 skall ersättas med följande:

"2. Stödåtgärderna skall genomföras med hänsyn till målet att uppnå hållbar utveckling som leder till stabilitet och välstånd på lång sikt. Särskild uppmärksamhet skall ägnas de ekonomiska, sociala och miljömässiga följderna av ekonomiska förändringar, åt regionalt och subregionalt samarbete och åt att bygga upp Medelhavspartnerns kapacitet till integrering i världsekonomin. Målsättningarna och de närmare föreskrifterna för förfarandena anges i bilaga II."

- 4) Artikel 4 skall ersättas med följande:

"Artikel 4

1. Kommissionen skall, i samråd med medlemsstaterna och på grundval av ett ömsesidigt och regelbundet utbyte av information, även på plats, särskilt vad gäller strategido-

kument, nationellt vägledande program, årliga finansieringsplaner samt förberedelse och uppföljning av projektens genomförande, sörja för effektiv samordning av de biståndsinsatser som görs av gemenskapen, inklusive Europeiska investeringsbanken, nedan kallad banken, och varje medlemsstat för att stärka enhetligheten och komplementariteten i deras samarbetsprogram. Vidare skall kommissionen uppmuntra samordning och samarbete med de internationella finansinstituten, Förenta nationernas samarbetsprogram och övriga givare. Riktlinjer, som skall godkännas av den kommitté som inrättas genom artikel 11, kommer att utfärdas för den konkreta utformningen av samordningen på plats.

2. De åtgärder som avses i denna förordning kan beslutas av gemenskapen, antingen självständigt eller i form av samfinansiering med Medelhavspartnerna eller med medlemsstaternas privata eller offentliga organ och banken, å ena sidan, eller multilaterala organ eller tredje länder, å andra sidan. Kommissionen skall i tillämpliga fall främja sådan samfinansiering på grundval av ömsesidigt och tidigt utbyte av information med medlemsstaterna."

- 5) Artikel 5.2 och 5.3 skall ersättas med artikel 5.2–5.6 enligt följande:

"2. Strategidokument för perioden 2000–2006 skall upprättas på nationell och regional nivå i samråd med banken. Syftet med dessa strategidokument är att definiera de långsiktiga samarbetsmålen och fastslå prioriterade interventionsområden. I detta syfte kommer alla relevanta utvärderingar att beaktas, en problemlösningsanalys skall användas och övergripande frågor skall integreras. Så långt det är möjligt kommer riktmärken för genomförandet att tas fram för att underlätta utvärderingen av hur samarbetsmålen har uppnåtts. Om oförutsedda händelser eller resultatet av den översyn som avses i artikel 15.4 kräver detta, kommer strategidokumentet att revideras.

3. Vägledande program – nationella och regionala – för treårsperioder skall baseras på motsvarande strategidokument. De skall fastställas på nationell och regional nivå i samråd med banken och får inbegripa räntesubventioner och riskkapital.

De skall beakta de prioriteringar som utarbetats tillsammans med samarbetspartnerna i Medelhavsområdet, inbegripet slutsatserna från den ekonomiska dialogen.

Programmen skall fastställa de viktigaste målen, riktlinjerna och de prioriterade sektorerna för gemenskapsstödet på de områden som anges i punkt II i bilaga II samt indikatorer för bedömningen av dessa program. De skall innehålla vägledande belopp (totala och per prioriterad sektor) och förteckna vilka kriterier som används för anslagstilldelning till de olika programmen.

⁽¹⁾ EGT C 172, 18.6.1999, s. 1.

Programmen skall, om nödvändigt, uppdateras varje år. De kan ändras beroende på de erfarenheter som gjorts och de framsteg som uppnåtts av samarbetsparterna i Medelhavsområdet när det gäller strukturreformer, makroekonomisk stabilisering, industriell och utveckling och sociala framsteg, eller resultaten från det ekonomiska samarbetet inom ramen för de nya associeringsavtalen. Programmen skall beskriva de reformer som parterna skall genomföra inom de prioriterade sektorerna och skall inbegripa en utvärdering av de framsteg som gjorts i detta avseende.

4. Finansieringsplaner skall grundas på de vägledande program som avses i punkt 3 och som regel antas årligen. De skall fastställas på nationell och regional nivå i samverkan med banken. Projekt som rör räntesubventioner skall ingå i de nationella finansieringsplanerna. Projekt som rör riskkapital skall ingå i de regionala finansieringsplanerna.

Planerna skall inbegripa en förteckning över de projekt som skall finansieras. Varje projekt skall granskas separat som en del av den övergripande finansieringsplanen. Planernas innehåll skall anges så detaljerat att de kan antas i enlighet med bestämmelserna i artikel 11.2.

5. Kommissionen skall i samverkan med banken säkerställa att programplaneringen av åtgärder som avser räntesubventioner och riskkapital kompletteras och överensstämmer med nationella och regionala strategidokument, vägledande program och finansieringsplaner. Banken skall vid genomförandet säkerställa åtgärdernas överensstämmelse med denna förordning och med de beslut som har fattats i enlighet med denna.

Projekt som rör räntesubventioner skall som regel på lämpligt sätt införlivas i de nationella finansieringsplanerna av kommissionen på grundval av förslag från banken.

Projekt som rör riskkapital skall på lämpligt sätt införlivas i en regional finansieringsplan av kommissionen på grundval av förslag från banken. Projekten skall utformas som en riskkapitalmekanism med en tilldelning för finansiering av riskkapitalprojekt över en flerårsperiod.

6. Finansieringsbesluten skall grunda sig på motsvarande vägledande program, om projekten inte utgör en del av en finansieringsplan."

6) Artikel 6 skall ändras på följande sätt:

a) Den sista meningen i punkt 1 skall utgå.

b) Följande stycke skall läggas till i punkt 1:

"De lån från banken som omfattas av räntesubventioner skall ställas ut och betalas ut i euro. Gällande ränta skall fastställas vid varje utbetalning med hänsyn till transaktionens finansiella art. Den räntesubvention som skall tillämpas på varje utbetalning är lika med hälften av räntan för den aktuella utbetalningen, men denna

räntesubvention får dock inte överstiga en nominell räntesats på 3 %."

c) Första stycket i punkt 3 skall ersättas med följande:

"3. Finansieringsbesluten och de avtal och kontrakt som grundar sig på dem skall bland annat föreskriva uppföljning och finansiell kontroll av kommissionen (och Europeiska byrån för bedrägeribekämpning, OLAF), med kontroll på plats och inspektion i enlighet med förordning (Euratom, EG) nr 2185/96 (*), och vid behov revision av revisionsrätten på plats. Kommissionen skall vidta åtgärder i enlighet med förfarandet i artikel 11.2 i syfte att säkerställa ett adekvat skydd av Europeiska gemenskapens finansiella intressen i överensstämmelse med förordning (EG, Euratom) nr 2988/95 (**).

(*) EGT L 292, 15.11.1996, s. 2.

(**) EGT L 312, 23.12.1995, s. 1."

d) I punkt 4 skall följande andra stycke föras in:

"Riskkapital skall i första hand användas för att stärka den privata sektorn och särskilt för att förstärka den finansiella sektorn i Medaländerna. Det skall ge ett tydligt mervärde genom att erbjuda finansiella produkter och villkor som inte finns att tillgå lokalt."

e) I punkt 4 skall inledningsorden till tredje stycket ersättas med följande:

"Riskkapital som beviljas och förvaltas av banken kan särskilt ta följande former:"

7) Artikel 7 skall ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 första stycket skall ersättas med följande:

"1. De åtgärder som avses i denna förordning kan täcka kostnaderna för import av varor och tjänster samt lokala utgifter som är nödvändiga för att slutföra projekt och program. Direkt budgetstöd till förmån för den mottagande parten får också ges i syfte att stödja godkända program för ekonomiska reformer, särskilt genom sektoriella faciliteter för strukturanpassning enligt bilaga II del I.b. Skatter och avgifter skall inte ingå i gemenskapsfinansieringen."

b) Punkt 2 skall ersättas med följande:

"2. Kostnaderna för att fastställa, förbereda, förvalta, övervaka, revidera och kontrollera programmen kan också täckas. Detta kan innefatta kostnader med anknytning till tekniskt och administrativt bistånd när de är till ömsesidig nytta för kommissionen och förmånstagarna för åtgärden och inte utgör sådana tjänster som det offentliga normalt skall tillhandahålla."

8) Artikel 8 skall ändras på följande sätt:

a) Sista strecksatsen i punkt 2 skall strykas.

b) Punkt 4 och 5 skall ersättas med följande:

"4. Kommissionen skall, i samarbete med medlemsstaterna, på begäran förse alla intresserade företag, organisationer och institutioner i hela gemenskapen med dokumentation om de allmänna aspekterna av Meda-programmen och kraven för deltagande i programmen, genom lämplig användning av Internet.

5. Finansieringskonventioner som avses i artikel 9.6 eller finansieringsförslag skall innehålla uppgifter om den planerade upphandlingen, inklusive beräknade belopp, tilldelningsförfarande och planerat datum för anbudsinfördran."

c) Punkt 7 skall ersättas med följande:

"7. Resultatet av anbudsinfördran, inbegripet information om hur många sådana som mottagits, tidpunkten för tilldelningen av kontrakten och namn och adress på dem vars anbud antagits, skall offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* samt göras tillgängligt på Internet. Kommissionen skall var sjätte månad förse den kommitté som inrättas genom artikel 11 med detaljerade och specificerade uppgifter om den upphandling som gjorts för att genomföra Meda-program och Meda-projekt."

9) Artikel 9 skall ersättas med följande:

"Artikel 9

1. Kommissionen skall för kännedom översända sin totala finansiella programplanering och grunderna för denna i samband med strategidokumentet med särskild uppgift om totalbeloppet för de nationella och regionala vägledande programmen liksom fördelningen per mottagarland och prioriterad sektor av det totala belopp som antagits inom ramen för dessa program.

2. Strategidokumentet, de vägledande programmen och finansieringsplanerna med eventuella ändringar skall antas av kommissionen enligt det förfarande som avses i artikel 11.2.

3. Finansieringsbeslut som inte omfattas av de nationella eller regionala finansieringsplanerna skall antas av sig av kommissionen i enlighet med det förfarande som avses i artikel 11, om inte annat följer av punkt 5 i denna artikel.

4. Beslut om ändring av de finansieringsbeslut som avses i punkt 3 skall fattas av kommissionen när de inte innehåller några väsentliga ändringar eller ytterligare åtaganden som överstiger 20 % av det ursprungliga

åtagandet. Kommissionen skall omedelbart informera den kommitté som avses i artikel 11 om dessa beslut.

5. Finansieringsbeslut som inte överstiger 2 000 000 euro skall antas av kommissionen om de ingår i ett totalanslag. Totalanslag skall antas enligt förfarandet i artikel 11.2. Den kommitté som avses i artikel 11 skall systematiskt och skyndsamt och i alla händelser före nästa möte informeras om finansieringsbeslut för åtgärder som inte överstiger 2 000 000 euro.

6. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 106 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (*), (nedan kallad budgetförordningen), skall finansieringsöverenskommelserna översändas för kännedom till ledamöterna i den kommitté som inrättas genom artikel 11 två veckor innan de undertecknas.

7. Det närmare förfarande som fastställs i artikel 12 skall tillämpas på räntesubventioner för lån som banken beviljat för projekt som finansieras på miljöområdet. Det närmare förfarande som fastställs i artikel 13 skall tillämpas på riskkapital.

(* EGT L 356, 31.12.1977, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG, EKSG, Euratom) nr 2673/1999 (EGT L 326, 18.12.1999, s. 1)."

10) Artikel 10.2 skall ersättas med följande:

"2. I finansieringsbeslut som fattas enligt denna förordning och de bedömningar och utvärderingar som avses i artikel 15, skall kommissionen ta hänsyn till de principer om sund ekonomisk förvaltning, särskilt sparsamhet och kostnadseffektivitet, som anges i budgetförordningen."

11) I artikel 11:

a) Artikel 11.1–11.3 skall ersättas med följande:

"1. En förvaltningskommitté skall inrättas (nedan kallad Med-kommittén). En företrädare för banken skall delta i arbetet, men utan rösträtt.

2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

3. Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara tre månader."

b) Artikel 11.5 skall ersättas med följande:

"5. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning med kvalificerad majoritet i enlighet med artikel 205.2 i fördraget."

c) Artikel 11.7 skall utgå.

12) Artikel 12 skall ersättas med följande:

"Artikel 12

1. Banken skall underrätta kommissionen om vilket projekt som föreslås i fråga om räntesubventioner, antingen för införlivande i finansieringsplanen eller för antagande som ett enskilt finansieringsbeslut i enlighet med artikel 9.2 respektive 9.3. Kommissionen skall kontrollera det föreslagna projektets överensstämmelse med denna förordning och de relevanta beslut som har fattats i enlighet med denna.

2. Kommissionen skall underrätta banken om alla beslut som rör räntesubventioner, antingen de har antagits som en finansieringsplan eller som ett enskilt finansieringsbeslut.

3. I enlighet med det beslut som avses i punkt 2 kan banken, när beslutet innebär att räntesubventionen beviljas, bevilja motsvarande lån med denna subvention, under förutsättning att den kommitté som avses i artikel 14 och den företrädare från kommissionen som ingår i denna är positiva till detta.

4. Banken skall informera kommissionen i enlighet härmed."

13) Artikel 13 skall ersättas med följande:

"Artikel 13

1. Banken skall underrätta kommissionen om det projekt som föreslås i fråga om riskkapital i form av en riskkapitalmekanism för införlivande i den regionala finansieringsplanen. Kommissionen skall kontrollera att projektets villkor överensstämmer med denna förordning och de relevanta beslut som har fattats i enlighet med denna.

2. Kommissionen skall underrätta banken om alla beslut som fattas enligt artikel 9.2 om en regional finansieringsplan som innefattar riskkapital för genomförande.

3. På denna grund skall banken till den kommitté som avses i artikel 14 för yttrande överlämna individuella projekt för genomförande av de riskkapitalprojekt som planeras inom ramen för en regional finansieringsplan. Kommissionens företrädare skall till denna kommitté förmedla sin institutions åsikt om det berörda projektet och särskilt om dess överensstämmelse med den regionala finansieringsplanen.

4. På denna grund och under förutsättning att den kommitté som avses i artikel 14 och den företrädare från kommissionen som ingår i denna är positiva skall de enskilda riskkapitalprojekten överlämnas till banken för lämpliga åtgärder.

5. Banken skall informera kommissionen i enlighet härmed."

14) I artikel 14.3 och 14.4 skall hänvisningen till artikel 148.2 i fördraget ersättas med en hänvisning till artikel 205.2 i fördraget.

15) Artikel 15 skall ersättas med följande:

"Artikel 15

1. Kommissionen skall, i samarbete med banken, undersöka hur långt de åtgärder som vidtagits med stöd av denna förordning har framskridit och varje år överlämna en rapport till Europaparlamentet och rådet, senast den 30 juni följande år. Rapporten skall innehålla upplysningar om de åtgärder som finansierats under budgetåret med hänsyn till eventuell sekretess, information om resultatet av övervakningen samt en utvärdering av de uppnådda resultaten enligt de övergripande strategidokumentet.

2. Kommissionen skall varje år underrätta medlemsstaterna om föregående års genomförande av åtaganden och betalningar i budgeten.

3. Kommissionen och banken skall efter halva tiden och i efterhand företa en utvärdering av sina respektive projekt och viktigaste insatsområden för att fastställa om målen uppnåtts och för att komma fram till riktlinjer för att öka effektiviteten i den framtida verksamheten. Utvärderingsrapporterna skall, med hänsyn till eventuell sekretess, överlämnas till Med-kommittén och Europaparlamentet. Rapporter om den verksamhet som drivs av banken skall överlämnas till Med-kommittén.

4. Vart tredje år skall kommissionen, i samarbete med banken, lägga fram en samlad utvärdering av det bistånd som redan lämnats till Medelhavspartnerna, inbegripet programmets effektivitet och översynen av strategidokumentet. Denna rapport skall överlämnas till Med-kommittén för diskussion.

5. Före den 30 juni 2006 skall rådet företa en översyn av denna förordning. I detta syfte skall kommissionen före den 31 december 2005 överlämna en utvärderingsrapport till rådet, tillsammans med förslag om förordningens framtid och, vid behov, med de ändringar som skall företas i denna förordning."

16) Bilaga II i förordning (EG) nr 1488/96 skall ersättas med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dag efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 november 2000.

På rådets vägnar

L. FABIUS

Ordförande

BILAGA

"BILAGA II

Mål och tillämpningsvillkor för artikel 2

- I. a) Stödet till ekonomiska förändringar och förverkligandet av ett frihandelsområde som omfattar Europa och Medelhavsområdet skall särskilt avse
- skapande av arbetstillfällen och utveckling av den privata sektorn, i synnerhet förbättring av företagsklimatet och stöd till små och medelstora företag,
 - öppnande av marknader, främjande av investeringar, industriellt samarbete och handelsutbyte mellan Europeiska gemenskapen och Medelhavsparterna samt mellan de senare,
 - upprustning av ekonomisk infrastruktur, vilket kan inbegripa det finansiella systemet och skattesystemet.

- b) Åtgärder för stöd till parternas reformprogram skall genomföras på grundval av följande principer:

- Stödprogrammen skall syfta till att återupprätta eller, alltefter omständigheterna, konsolidera de viktigaste finansiella jämvikterna och till att skapa ett ekonomiskt klimat som är gynnsamt för ökad tillväxt, samtidigt som de syftar till att förbättra befolkningens välbefinnande.
- Stödprogrammen skall också bidra till reformer inom de viktigaste sektorerna så att ett frihandelsområde kan inrättas med Europeiska gemenskapen.
- Stödprogrammen skall anpassas till den särskilda situationen i varje land och ta hänsyn till de ekonomiska och sociala förhållandena.
- Stödprogrammen skall fastställa åtgärder som särskilt har till syfte att komplettera de ekonomiska förändringarna vad beträffar sociala förhållanden och sysselsättning och fullbordandet av en frihandelszon för Europa-Medelhavsområdet samt mildra de negativa verkningar som denna process kan få på det sociala området och för sysselsättningen, särskilt för de mest missgynnade befolkningsgrupperna.
- Stödet kommer att utgå i form av direkt budgetstöd och betalas ut i omgångar allt eftersom de mål, inbegripet sektoriella mål, som överenskommit inom ramen för stödprogrammet, uppfylls.

Följande villkor måste uppfyllas för att rätt till stöd skall föreligga:

- Landet i fråga skall inleda ett reformprogram som godkänts av Bretton Woods-institutionerna eller genomföra program som i samråd med dessa institutioner bedöms vara jämförbara vad beträffar reformernas omfattning och effektivitet men som inte nödvändigtvis stöds finansiellt av dem.
- Hänsyn skall tas till landets ekonomiska situation, både i makroekonomiskt hänseende (landets skuldsättningsnivå och kostnader för räntor och amorteringar, betalningsbalans, budgetsituation, monetär situation, inkomst per capita och arbetslöshetsnivå) och vad gäller sektoriella reformer som genomförs med sikte på att skapa ett frihandelsområde med Europeiska gemenskapen.

- II. Stödet till en hållbar ekonomisk och social utveckling skall särskilt avse

- det civila samhällets och befolkningens deltagande i utformningen och genomförandet av utvecklingsarbetet,
- förbättrad social service, särskilt inom hälsovård, familjeplanering, vattenförsörjning, avlopp och boende,
- främjande av en bred och rättvis fördelning av avkastningen av tillväxten med särskild uppmärksamhet riktad mot de mål som fastställts vid FN:s toppmöten i fråga om kamp mot fattigdom och som införlivats i de internationella utvecklingsmålen,
- en harmonisk och integrerad utveckling av landsbygden och förbättrade levnadsvillkor i städerna,
- förstärkning av samarbetet på jordbruksområdet, särskilt när det gäller kvalitet och standard,
- förstärkning av samarbetet på fiskeområdet och varaktigt utnyttjande av de marina resurserna,
- skydd och förbättring av miljön, samtidigt som särskild hänsyn tas till försiktighetsprincipen och principen om att förebyggande åtgärder bör vidtas, genom att stödja den ekonomiska utvecklingen via ett förstärkt miljösamarbete,
- upprustning av de ekonomiska infrastrukturerna, särskilt inom transporter, energi, utveckling av landsbygd och städer, genom en förstärkning av den verksamhet som rör informationssamhället, informationsteknik och telekommunikationer,
- integrerad utveckling av mänskliga resurser som en komplettering till medlemsstaternas program, särskilt i samband med fortsatt yrkesutbildning inom ramen för det industriella samarbetet samt förbättring av potentialen för vetenskaplig och teknisk forskning,

- förstärkning av demokratin samt respekt för och försvar av de mänskliga rättigheterna, särskilt genom icke-statliga organisationer i Europeiska gemenskapen och hos Medelhavspartnerna,
- kulturellt samarbete och ungdomsutbyte,
- samarbete och tekniskt bistånd för att stärka samarbetet på migrationsområdet och kampen mot olaglig migration, inbegripet återsändande av personer som olagligen vistas i landet,
- samarbete och tekniskt bistånd för att bekämpa den organiserade brottsligheten, bl.a. olaglig narkotikahandel och människohandel,
- utveckling av samarbetet på områden som rör rättsstaten, t.ex. rättsligt och straffrättsligt samarbete, förstärkning av institutionerna för att säkerställa domstolarnas oberoende och effektivitet, utbildning avseende medlemsstaternas nationella säkerhetstjänster och civilskyddet.

III. Det regionala, subregionala och gränsöverskridande samarbetet skall stödjas särskilt genom

- a) upprättande och utveckling av regionala samarbetsstrukturer mellan Medelhavspartnerna, samt mellan dem och Europeiska unionen och dess medlemsstater,
- b) — upprättande av fysisk infrastruktur för regionalt handelsutbyte, inklusive transportmedel, kommunikationer och energi,
 - förbättring av regelverk och småskaliga infrastrukturprojekt avseende utrustning för gränsövergångar,
 - samarbete som rör stora geografiska regioner och åtgärder som kompletterar de åtgärder som vidtas på detta område inom Europeiska gemenskapen, inklusive stöd till sammankoppling av Medelhavspartnerns transport- och energinät med de transeuropeiska näten,
- c) övrig regional verksamhet, inklusive dialogen mellan Europa och arabländerna,
- d) utbyte mellan det civila samhället i Europeiska gemenskapen och samarbetspartnerna i Medelhavsområdet; här skall det decentraliserade samarbetet
 - ha till syfte att fastställa icke-statliga mottagare av gemenskapsstödet,
 - särskilt avse inrättandet av nätverk mellan universitet och forskare, lokala samhällen, föreningar, statsvetenskapliga stiftelser, fackföreningar och icke-statliga organisationer, medier, privata näringslivet samt kulturinstitutioner i vid mening och övriga organisationer som anges under IV.

Programmen skall ha som mål att främja det civila samhällets deltagande och uppkomst i partnerländerna, särskilt genom att främja informationsutbyte mellan nätverken och varaktiga kontakter mellan alla nätverkspartner.

- IV. En god förvaltning skall främjas genom stöd till nyckelinstitutioner och nyckelaktörer i det civila samhället, såsom lokala myndigheter, landsbygds- och bygrupperingar, föreningar som grundar sig på ömsesidig hjälp, fackföreningar, medier och organisationer för stöd till företag och genom att bidra till att förbättra den offentliga förvaltningens förmåga att utarbeta riktlinjer och genomföra dem.
 - V. De åtgärder som vidtas enligt denna förordning skall beakta analyser av mäns och kvinnors behov och möjligheter i det ekonomiska och sociala livet så att gendaspekter tas med i programplaneringen och genomförandet av utvecklingsarbetet. Utbildning och skapande av arbetstillfällen för kvinnor är av särskild betydelse.

De skall också ta hänsyn till behovet av att främja utbildning och skapande av arbetstillfällen för unga för att underlätta deras integration i samhället.
 - VI. De åtgärder som skall finansieras enligt denna förordning skall i allmänhet utformas som tekniskt bistånd, utbildning, utveckling av institutioner, information, seminarier, utredningar, investeringsprojekt i småföretag, små och mellanstora företag och infrastrukturer samt åtgärder som har till syfte att lyfta fram stödets gemenskapsaspekt. Decentraliserat samarbete bör användas när det kan visa sig vara effektivt. Verksamhet som rör riskkapital och räntesubventioner skall finansieras i samarbete med banken.
 - VII. Tillbörlig hänsyn skall tas till miljöhänsyn vid förberedelse för och genomförande av verksamhet som finansieras med stöd av denna förordning.”
-

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 2699/2000

av den 4 december 2000

om ändring av förordning (EG) nr 2200/96 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker, förordning (EG) nr 2201/96 om den gemensamma organisationen av marknaden för bearbetade produkter av frukt och grönsaker och förordning (EG) nr 2202/96 om att inrätta ett system med stöd till producenter av vissa citrusfrukter

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 36 och 37 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag ⁽¹⁾,med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽²⁾,med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽³⁾, och

av följande skäl:

- (1) Genom artikel 15.5 tredje stycket i förordning (EG) nr 2200/96 ⁽⁴⁾ fastställs ett tak för gemenskapsstödet till de enskilda producentorganisationerna och ett tak för det samlade stödbelopp som betalas ut till samtliga producentorganisationer. Genom det andra taket införs ett variabelt element som försvårar hanteringen och producentorganisationernas genomförande av driftsprogrammen och som gör finansieringen delvis osäker. Mot bakgrund av de erfarenheter som gjorts kan det andra taket tas bort utan att detta påverkar finansförvaltningen. De program som genomförts tidigare visar att ett enhetligt tak kan fastställas till 3 % av värdet av de enskilda producentorganisationernas saluförda produktion.
- (2) När det gäller citrusfrukter finns det en risk för att den existerande obalansen, som beror på att bearbetnings-trösklarna har överskridits, mellan gemenskapens kompensation för återtagande och gemenskapens bearbetningsstöd i framtiden kommer att förorsaka missbruk genom att produkter som normalt skulle vara avsedda för bearbetning går till återtag. För att motverka detta bör den högsta tillåtna procentandel saluförda produkter som berättigar till gemenskapsstöd enligt artiklarna 23 och 24 i förordning (EG) nr 2200/96 sänkas till 10 % under regleringsåret 2001/2002 och till 5 % under regleringsåret 2002/2003. Härigenom kan texten till artiklarna 23 och 26 förenklas.
- (3) Erfarenheten visar att förvaltningen av exportbidragen för färsk frukt och färska grönsaker i vissa fall skulle kunna förenklas genom att ett anbudsförfarande

används. Det bör därför göras möjligt att använda ett sådant förfarande.

- (4) De erfarenheter som gjorts när det gäller tillämpningen av gemenskapens ordning för stöd till bearbetning av tomater enligt förordning (EG) nr 2201/96 ⁽⁵⁾ visar att det kvotsystem som infördes genom den förordningen gör att sektorn drabbas av en viss stelhet varför de berörda bearbetningsföretagen inte kan anpassa sig efter marknadsefterfrågan i tillräckligt snabb takt. För att komma tillrätta med detta problem bör man ersätta kvotsystemet med ett system med bearbetningströsklar där överskridande leder till sänkning av stödet under regleringsåret efter överskridandet. För att få ett så flexibelt system som möjligt bör det fastställas en enhetlig tröskel som uttrycks per vikt färska tomater avsedda för bearbetning. Tröskeln bör, med beaktande av hur efterfrågan på den aktuella produkten utvecklas, läggas på en nivå som är högre än i det nuvarande kvotsystemet.
- (5) Utvecklingen när det gäller hur stora mängder tomater, persikor och päron som går till bearbetning inom den stödordning som regleras genom förordning (EG) nr 2201/96 skiljer sig mycket åt i de olika medlemsstaterna. Av detta följer dels att medlemsstaterna bör ges samma tröskelvärden, vilket även gör att aktörerna i medlemsstaterna tvingas ta ett större ansvar, och dels att sänkningen av gemenskapsstödet på grund av överskridandet av trösklarna enbart bör tas ut i de medlemsstater där överskridandet ägt rum. Det bör även tas hänsyn till obearbetade kvantiteter i de medlemsstater där tröskeln inte har överskridits. För att hänsyn skall tas till de särskilda egenskaperna hos sektorn för skalade tomater, bör möjlighet ges till medlemsstaterna att dela upp sina nationella trösklar i två deltrösklar. I sådana fall måste minskningen av stödet till följd av att den nationella tröskeln har överskridits tillämpas separat för var och en av de båda deltrösklarna.
- (6) Bearbetningsstöd för tomater, persikor och päron enligt förordning (EG) nr 2201/96 beviljas för närvarande bearbetningsföretag som för råvaran betalat producenten ett pris som lägst motsvarar minimipriset. Stödet beräknas utifrån de färdiga stödberättigande produktens vikt. Det förefaller nödvändigt att förenkla förvaltningen av systemet och att göra handelsrelationerna

⁽¹⁾ EGT C 337 E, 28.11.2000, s. 207.⁽²⁾ Yttrandet avgivet den 26 oktober 2000 (ännu ej offentliggjort i EGT).⁽³⁾ Yttrandet avgivet den 19 oktober 2000 (ännu ej offentliggjort i EGT).⁽⁴⁾ EGT L 297, 21.11.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1257/1999 (EGT L 160, 26.6.1999, s. 80).⁽⁵⁾ EGT L 297, 21.11.1996, s. 29. Förordningen senast ändrad genom förordning nr (EG) 2701/1999 (EGT L 327, 21.12.1999, s. 5).

- mellan producentorganisationerna och bearbetningsföretagen mer flexibla och att göra det enklare att anpassa utbudet efter efterfrågan till rimliga priser. Därför bör stödet beviljas de producentorganisationer som levererar de färska produkterna till bearbetningsföretagen och att beräkna stödet utifrån råvarans vikt oberoende av vilken den färdiga produkten kommer att vara och att stryka minimipriset.
- (7) Stödbeloppet för bearbetning av tomater, persikor och päron bör fastställas särskilt utifrån hur mycket stöd som betalats ut under de regleringsår som föregått denna ändring av ordningen.
- (8) Denna ändring av den första avdelningen i förordning (EG) nr 2201/96 innebär även att de bestämmelser som reglerar bearbetningsstödet för katrinplommon av sorten d'Ente och torkade fikon. Dessutom bör förfarandet för översyn av förteckningen över bearbetade produkter i bilaga I till förordning (EG) nr 2201/96 förenklas.
- (9) I artikel 5 i förordning (EG) nr 2202/96⁽¹⁾ fastställs bearbetningströsklar för citroner, apelsiner, grapefrukter och för gruppen av mindre citrusfrukter, dvs. mandariner, clementiner och satsumas, nedan kallade mindre citrusfrukter. Sedan denna ordning infördes har trösklarna när det gäller citroner och apelsiner överskridits i stor omfattning och under varje regleringsår och när det gäller de mindre citrusfrukterna i mindre omfattning och under regleringsåren 1998/1999 och 1999/2000. Trösklarna för grapefrukter har inte överskridits. I enlighet med gällande regler har överskridandena resulterat i avsevärda sänkningar av bearbetningsstöden. Om denna situation får fortgå kan det leda till att produkter som vanligtvis är avsedda för bearbetning istället återtas. Därför bör tröskelnivåerna för citroner, apelsiner och mindre citrusfrukter höjas. För att hänsyn skall tas till de särskilda egenskaperna hos sektorn för delar av mindre citrusfrukter, bör möjlighet ges till medlemsstaterna att dela upp sina nationella trösklar i två deltrösklar. I sådana fall måste minskningen av stödet till följd av att den nationella tröskeln har överskridits tillämpas separat för var och en av de båda deltrösklarna.
- (10) Utvecklingen när det gäller hur stora mängder som går till bearbetning skiljer sig mycket åt i de olika medlemsstaterna. Av detta följer dels att medlemsstaterna bör ges samma tröskelvärden, vilket även gör att aktörerna i medlemsstaterna tvingas ta ett större ansvar, och dels att sänkningen av gemenskapsstödet på grund av överskridandet av trösklarna enbart bör tas ut i de medlemsstater där överskridandet ägt rum. Det bör även tas hänsyn till obearbetade kvantiteter i de medlemsstater där tröskeln inte har överskridits.
- (11) På grund av att numreringen av bilagorna till förordning (EG) nr 2202/96 ändras måste även lydelsen av artikel 3 i förordningen ändras.
- (12) De åtgärder som krävs för att genomföra förordningarna (EG) nr 2200/96 och (EG) nr 2201/96 bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter⁽²⁾.
- (13) Dessa ändringar av förordningarna (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 2202/96 bör gälla från och med regleringsåret 2001/2002. Emellertid bör ändringen av artikel 15.5 tredje stycket i förordning (EG) nr 2200/96 gälla från och med 2001, eftersom förvaltningen av driftsfonderna löper per kalenderår.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 2200/96 ändras på följande sätt:

1. I artikel 15.5 skall tredje stycket ersättas med följande:

”Taket för det ekonomiska stödet skall dock vara högst 4,1 % av värdet av varje producentorganisations saluförda produktion.”

2. I artikel 23 skall punkterna 3, 4, 5 och 6 ersättas med följande:

”3. Vid tillämpning av punkt 1, i fråga om var och en av de produkter som avses i bilaga II och som motsvarar normerna, skall producentorganisationerna eller samman slutningar av dessa till medlemsproducenterna betala den gemenskapskompensation som anges i bilaga V. Avgiften skall endast erläggas avseende följande procentsatser av de saluförda kvantiteterna:

- 5 % för citrusfrukter,
- 8,5 % för äpplen och päron,
- 10 % för övriga produkter.

Den begränsning som fastställs i första stycket skall tillämpas på den kvantitet av varje produkt som saluförs, i enlighet med definitionen i artikel 46, av enskilda medlemmar i den berörda producentorganisationen eller, med tillämpning av artikel 11.1 c, i en annan organisation.

⁽¹⁾ EGT L 297, 21.11.1996, s. 49. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 858/1999 (EGT L 108, 27.4.1999, s. 8.).

⁽²⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

4. De begränsningar som fastställs i punkt 3 skall tillämpas från och med regleringsåret 2002/2003. För regleringsåret 2001/2002 skall begränsningarna vara 10 % för citrusfrukter, meloner och vattenmeloner och 20 % för övriga produkter.

Punkt 3 andra stycket skall tillämpas på de fasta begränsningar som fastställs i denna punkt.

5. De procentsatser som avses i punkterna 3 och 4 utgör ett medelvärde under en treårsperiod med en årlig marginal för överskridande på 3 %.

3. Artikel 24 skall ersättas med följande:

"Artikel 24

I fråga om de produkter som avses i bilaga II skall producentorganisationerna tillämpa bestämmelserna i artikel 23 på de odlare som inte är medlemmar i någon av de organisationer som avses i denna förordning, på begäran av dessa odlare. Gemenskapens kompensation för återtagande skall dock nedsättas med 10 %. Det utbetalade beloppet skall, mot uppvisande av handlingar, beräknas med hänsyn tagen till medlemmarnas sammanlagda kostnader för återtagandet. Kompensationen får inte beviljas för mer än de procentandelar av odlarnas saluförda produktion som anges i artikel 23.3."

4. Artikel 26 skall ersättas med följande:

"Artikel 26

Gemenskapens kompensation för återtagande utgörs av ett enhetsbelopp som gäller för hela gemenskapen."

5. I artikel 35.3 skall tredje stycket ersättas med följande:

"Bidragen skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 46. Detta skall ske regelbundet eller genom ett anbudsförfarande."

6. Artikel 45 skall utgå.

7. Artikel 46 skall ersättas med följande:

"Artikel 46

1. Kommissionen skall biträdas av en kommitté, Förvaltningskommittén för färsk frukt och färska grönsaker nedan kallad kommittén, som skall bestå av företrädare för medlemsstaterna och ha kommissionens företrädare som ordförande.

2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

3. Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara en månad.

4. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning."

Artikel 2

Förordning (EG) nr 2201/96 ändras på följande sätt:

1. Artiklarna 2–6 skall ersättas med följande:

"Artikel 2

Ett system skall införas för stöd till de producentorganisationer som levererar tomater, persikor och päron som skördats i gemenskapen till bearbetning för framställning av de bearbetade produkter som anges i bilaga I.

Förteckningen över bearbetade produkter i artikel 1 kan vara föremål för översyn alltefter marknads utveckling i enlighet med förfarandet i artikel 29.

Artikel 3

1. Det system som avses i artikel 2 är grundat på avtal mellan, å ena sidan, producentorganisationer som är godkända eller provisoriskt godkända enligt förordning (EG) nr 2200/96 och, å andra sidan, bearbetningsföretag som godkänts av de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna.

Under regleringsåret 2001/2002 får avtal emellertid även slutas mellan bearbetningsföretaget och enskilda producentcenter för en kvantitet av högst 25 % av den kvantitet som bearbetningsföretaget ingått avtal om.

2. Dessa avtal skall ingås före ett bestämt datum som skall fastställas enligt det förfarande som anges i artikel 29. De skall särskilt ange vilka kvantiteter som omfattas, fördelningen av leveranserna till bearbetningsföretaget, det pris som skall betalas till producentorganisationerna samt skyldigheten för bearbetningsföretaget att bearbeta de produkter som omfattas av avtal.

Så snart avtalen ingåtts skall de översändas till medlemsstaternas behöriga myndigheter.

3. De ovan angivna producentorganisationerna skall tillämpa bestämmelserna i denna artikel på de aktörer som inte är medlemmar i någon av de kollektiva sammanslutningar som avses i förordning (EG) nr 2200/96, och som förbinder sig att genom dessa sammanslutningar saluföra hela den produktion av tomater, persikor och päron som är avsedd för bearbetning och som betalar en del av organisationens totala kostnader för detta system.

Artikel 4

1. Stöd skall beviljas producentorganisationerna för de kvantiteter råvaror som levereras till bearbetning inom ramen för de avtal som avses i artikel 3.

2. Stödbeloppen skall vara följande:

34,50 EUR/ton för tomater,

47,70 EUR/ton för persikor,

161,70 EUR/ton för päron.

3. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 5 skall stöd utbetalas av medlemsstaterna till producentorganisationerna på deras begäran så snart kontrollmyndigheterna i den medlemsstat där bearbetningen äger rum har konstaterat att de produkter som avtalet gäller har levererats till bearbetningsindustrin. Det stödbelopp som mottas av producentorganisationen skall utbetalas till dess medlemmar och när detta har skett skall artikel 3.3 tillämpas på de berörda odlarna.

Artikel 5

1. För var och en av de produkter som avses i artikel 2 skall tröskelvärden på gemenskapsnivå och nationell nivå fastställas i enlighet med bilaga II.

2. När en bearbetningströskel på gemenskapsnivå har överskridits skall de stöd som fastställts för den aktuella produkten i enlighet med artikel 4.2 minskas för samtliga de medlemsstater där samma tröskel överskridits.

För tillämpningen av punkt 1 skall överskridandet av en tröskel beräknas utifrån medelvärdet av de kvantiteter som bearbetats med stöd enligt den nuvarande förordningen under de tre regleringsår som föregår det regleringsår för vilket stöd skall fastställas.

Vid beräkningen av överskridande av de trösklar som fastställts för enskilda medlemsstater skall emellertid de kvantiteter som tilldelats en medlemsstat och som inte bearbetats fördelas proportionerligt på de trösklar som fastställts för de andra medlemsstaterna.

Stödet skall sänkas i proportion till hur stort överskridandet av den aktuella tröskeln är.

3. När det gäller tomater skall med avvikelse från punkt 2, andra stycket följande gälla under de tre första regleringsåren då denna förordning är i kraft:

a) under det första regleringsåret skall

- överskridande av bearbetningströskeln beräknas utifrån vilka kvantiteter som levereras för bearbetning med stöd under regleringsåret, och
- det stöd som fastställs i artikel 4.2 vara 31,36 EUR/ton i medlemsstater där trösklarna inte har överskridits eller med mindre än 10 % och i alla berörda medlemsstater där gemenskapströskeln inte har överskridits skall ett tillägg betalas ut efter utgången av regleringsåret. Tillägget skall beräknas utifrån det faktiska överskridandet av den aktuella tröskeln.

b) under det andra regleringsåret skall överskridandet av bearbetningströskeln beräknas utifrån vilka kvantiteter som levereras för bearbetning med stöd under det första regleringsåret.

c) under det tredje regleringsåret skall överskridandet av bearbetningströskeln beräknas utifrån vilka kvantiteter som levereras för bearbetning med stöd under de två första regleringsåren.

4. Medlemsstaterna får dela upp det nationella tröskelvärdet som avser tomater i två deltrösklar, dvs. dels tomater som skall bearbetas till hela skalade tomater och dels tomater som skall bearbetas till andra tomatprodukter.

De medlemsstater som utnyttjar denna möjlighet skall informera kommissionen om detta.

Om det nationella tröskelvärdet överskrids skall en sänkning av det stöd som anges i artikel 5.2 tillämpas på stödet till de båda undergrupperna, och denna sänkning skall stå i proportion till hur stort överskridandet är i förhållande till tröskelvärdet för den aktuella deltröskeln.

Artikel 6

1. Tillämpningsföreskrifter för artiklarna 2–5 och särskilt när det gäller godkännande av bearbetningsföretag, ingående av avtal om bearbetning, utbetalning av stöd, kontrollåtgärder och sanktioner, regleringsår, minimikrav för råvaror som levereras till bearbetning, minimikrav för kvali-

teten på de färdiga produkterna och finansiella följder av överskridande av trösklar skall fastställas enligt det förfarande som anges i artikel 29.

2. Bestämmelser om kvantitativ och kvalitativ kontroll skall fastställas enligt samma förfarande när det gäller

- produkter som levereras till bearbetningsföretagen av producentorganisationerna, och
- att de levererade produkterna faktiskt bearbetas av bearbetningsföretagen till produkter av det slag som anges i bilaga I."

2. Följande artiklar skall införas efter artikel 6:

"Artikel 6a

1. Ett system för produktionsstöd skall införas för:

- a) torkade fikon enligt KN-nummer 0804 20 90,
- b) katrinplommon av plommon av sorten d'Ente enligt KN-nummer ex 0813 20 00,

som framställts av frukt som skördats i gemenskapen.

2. Produktionsstödet skall beviljas den bearbetningsindustri som till producenten har betalat ett pris för råvaror som lägst motsvarar minimipriset enligt avtal mellan erkända eller förhandserkända producentorganisationer enligt förordning (EG) nr 2200/96 och bearbetningsindustrin.

Under regleringsåret 2001/2002 får avtal emellertid även slutas mellan bearbetningsföretaget och enskilda producentcenter för en kvantitet av högst 25 % av den kvantitet som bearbetningsföretaget ingått avtal om.

De ovan angivna producentorganisationerna skall tillämpa bestämmelserna i denna artikel på de aktörer som inte är medlemmar i någon av de kollektiva sammanslutningar som avses i förordning (EG) nr 2200/96, och som förbinder sig att genom dessa sammanslutningar saluföra hela den produktion som är avsedd för framställning av produkter som anges i bilaga I, och som betalar en del av organisationens totala kostnader för detta system.

Avtalen måste undertecknas före ingången av varje regleringsår.

Artikel 6b

1. Det minimipris som betalas till producenten skall bestämmas på grundval av

- a) det minimipris som tillämpas under föregående regleringsår,
- b) marknadsprisutvecklingen inom frukt- och grönsakssektorn,
- c) behovet av att säkerställa en normal avsättning för färskvaror till olika användningsområden, inklusive försörjning av bearbetningsindustrin.

2. Minimipriset skall fastställas före ingången av varje regleringsår.

3. Minimipriset liksom tillämpningsföreskrifterna för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 29.

Artikel 6c

1. Produktionsstödet får inte överstiga skillnaden mellan det minimipris som erläggs till en producent inom gemenskapen och råvarupriset i de viktigare producerande och exporterande tredje länderna.

2. Produktionsstödet belopp skall fastställas så att avsättning möjliggörs för gemenskapens produkter till ett minimipris inom de gränser som fastställs i punkt 1.

Vid beräkningen av detta belopp skall hänsyn tas till följande:

- a) skillnaden mellan kostnaden för råvara som erhålls inom gemenskapen och råvara som erhålls från viktigare konkurrerande tredje länder,
 - b) det stödbelopp som fastställts för föregående regleringsår,
- och
- c) för de produkter för vilka gemenskapens produktion utgör en väsentlig del av marknaden, utvecklingen av den externa handelsvolymen och deras pris, om det sistnämnda kriteriet leder till en sänkning av stödbeloppet.

3. Produktionsstödet skall fastställas i förhållande till nettovikten för den bearbetade produkten. De koefficienter som uttrycker förhållandet mellan vikten på insatsråvaran och nettovikten på den bearbetade produkten skall fastställas schablonmässigt. De skall uppdateras regelbundet på grundval av gjorda erfarenheter.

4. Produktionsstöd skall endast utbetalas till bearbetningsindustrin för bearbetning av produkter som

a) framställs av råvaror som skördats inom gemenskapen och för vilka den berörda parten har erlagt minst det minimipris som avses i artikel 6a.2,

b) uppfyller de kvalitetsmässiga minimikraven.

5. Råvarupriset i de viktigare konkurrerande tredje länderna skall principiellt fastställas på grundval av det faktiskt använda priset vid försäljning från jordbruksledet såvitt avser färska produkter av jämförbar kvalitet som används för bearbetning, vägda i förhållande till de kvantiteter slutprodukter som dessa tredje länder exporterar.

6. Såvitt avses produkter där gemenskapsproduktionen utgör minst 50 % av konsumtionen på gemenskapsmarknaden, skall utvecklingen av priserna och volymen av importen och exporten uppskattas på grundval av uppgifterna för det kalenderår som föregår ingången av regleringsåret, jämförda med uppgifterna för föregående kalenderår.

7. Kommissionen skall fastställa beloppet på produktionsstödet i enlighet med förfarandet i artikel 29 före ingången av varje regleringsår. Enligt samma förfarande skall den fastställa de koefficienter som avses i punkt 3, de

kvalitetsmässiga minimikraven, liksom övriga tillämpningsföreskrifter för den här artikeln."

3. Artikel 28 skall utgå.

4. Artikel 29 skall ersättas med följande:

"Artikel 29

1. Kommissionen skall biträdas av en kommitté, Förvaltningskommittén för bearbetade produkter av frukt och grönsaker nedan kallad kommittén, som skall bestå av företrädare för medlemsstaterna och ha kommissionens företrädare som ordförande.

2. När det hänvisas till denna punkt skall det förvaltningsförfarande som anges i artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

3. Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara en månad.

4. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning."

5. Bilaga I skall ersättas med texten i bilaga I till denna förordning.

6. Bilaga III skall ersättas med texten i bilaga II till denna förordning.

Artikel 3

Förordning (EG) nr 2202/96 ändras på följande sätt:

1. Artikel 3 skall ersättas med följande:

"Artikel 3

1. Stöd skall beviljas producentorganisationerna för de kvantiteter som levereras till bearbetning med avseende på de avtal som avses i artikel 2.

2. Stödbeloppen anges i bilaga I, tabell 1.

Dock gäller följande:

a) Då det avtal som avses i artikel 2.1 gäller flera regleringsår och en minsta kvantitet citrusfrukter som skall fastställas enligt det förfarande som anges i artikel 46 i förordning (EG) nr 2200/96, skall stödbeloppen vara de som anges i bilaga I, tabell 2.

b) För de kvantiteter som levereras inom ramen för artikel 4 skall stödbeloppen vara de som anges i bilaga I, tabell 3.

3. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 5 skall stöd utbetalas av medlemsstaterna till producentorganisationerna på deras begäran så snart kontrollmyndigheterna i den medlemsstat där bearbetningen äger rum har konstaterat att de produkter som avtalet gäller har levererats till bearbetningsindustrin.

Det stödbelopp som mottas av producentorganisationen skall utbetalas till dess medlemmar.

4. Åtgärder skall vidtas enligt det förfarande som anges i artikel 46 i förordning (EG) nr 2200/96 för att säkerställa att bearbetningsindustrin iakttar skyldigheten att bearbeta de produkter som levererats av producentorganisationerna."

2. Artikel 5 skall ersättas med följande:

"Artikel 5

1. Bearbetningströsklar skall fastställas för gemenskapen och för var och en av de producerande medlemsstaterna, å ena sidan, för var och en av de tre produkterna citroner, grapefrukter och apelsiner och, å andra sidan, för den produktgrupp som utgörs av mandariner, klementiner och satsumas. Dessa trösklar anges i bilaga II.

2. När en bearbetningströskel på gemenskapsnivå har överskridits skall de stöd som fastställts för den aktuella produkten i enlighet med artikel 3.2 minskas för samtliga de medlemsstater där samma tröskel överskridits.

För tillämpningen av punkt 1 skall överskridandet av en tröskel beräknas utifrån medelvärdet av de kvantiteter som bearbetats med stöd enligt den nuvarande förordningen under de tre regleringsår som föregår det regleringsår för vilket stöd skall fastställas.

Vid beräkningen av överskridande av de trösklar som fastställts för enskilda medlemsstater skall emellertid de kvantiteter som tilldelats en medlemsstat och som inte bearbetats fördelas proportionerligt på de trösklar som fastställts för de andra medlemsstaterna.

Stödet skall sänkas i proportion till hur stort överskridandet av den aktuella tröskeln är.

3. Medlemsstaterna får dela upp det nationella tröskelvärdet som avser små citrusfrukter i två deltrösklar, dvs. dels små citrusfrukter som skall bearbetas till delar och dels små citrusfrukter som skall bearbetas till saft.

De medlemsstater som utnyttjar denna möjlighet skall informera kommissionen om detta.

Om det nationella tröskelvärdet överskrids skall en sänkning av det stöd som anges i artikel 5.2 tillämpas på stödet till de båda undergrupperna och denna sänkning skall stå i proportion till hur stort överskridandet är i förhållande till tröskelvärdet för den aktuella deltröskeln."

3. Bilagan skall betecknas "Bilaga I".

4. Texten i bilaga II till denna förordning som finns i bilaga III skall införas efter bilaga I.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med regleringsåret 2001/2002 för samtliga produkter och produktgrupper. Artikel 1.1 skall dock tillämpas på driftsfonden från och med kalenderåret 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 4 december 2000.

På rådets vägnar

J. GLAVANY

Ordförande

BILAGA I

"BILAGA I

Bearbetade produkter enligt artikel 2

KN-nummer	Varubeskrivning
ex 0710 80 70	Skalade tomater, hela eller i bitar, frysta
ex 0712 90 30	Tomatflingor
2002 10 10	Skalade tomater, hela eller i bitar
2002 10 90	Tomater, oskalade, hela eller i bitar
ex 2002 90	Andra (krossade eller pizzasås)
ex 2002 90 11 ex 2002 90 19	Tomatjuice (även tomatpuré)
ex 2002 90 31 ex 2002 90 39 ex 2002 90 91 ex 2002 90 99	Tomatkoncentrat
ex 2008 40 51 ex 2008 40 59 ex 2008 40 71 ex 2008 40 79 ex 2008 40 91 ex 2008 40 99	Williams- och Rochapäron i sockerlag eller i naturlig fruktsaft
ex 2008 70 61 ex 2008 70 69 ex 2008 70 71 ex 2008 70 79 ex 2008 70 92 ex 2008 70 94 ex 2008 70 99	Persikor i sockerlag eller i naturlig fruktsaft
ex 2008 92 ex 2008 99	Blandningar av hela frukter eller bitar, sockerlag eller i naturlig fruktsaft, innehållande minst 60 % persikor och päron
2009 50	Tomatsaft"

BILAGA II

"BILAGA III

Bearbetningströsklar enligt artikel 5

Färska råvaror

(nettovikt i ton)

		Tomater	Persikor	Päron
Gemenskapströsklar		8 251 455	539 006	104 617
Nationella trösklar	Grekland	1 211 241	300 000	5 155
	Spanien	1 238 606	180 794	35 199
	Frankrike	401 608	15 685	17 703
	Italien	4 350 000	42 309	45 708
	Nederländerna	e.t.	e.t.	243
	Österrike	e.t.	e.t.	9
	Portugal	1 050 000	218	600

e.t.: ej tillämpligt."

BILAGA III

"BILAGA II

Bearbetningströsklar enligt artikel 5

Färska råvaror

(nettovikt i ton)

		Apelsiner	Citroner	Grapefrukter	Mindre citrusfrukter
Gemenskapströsklar		1 500 236	510 600	6 000	384 000
Nationella trösklar	Grekland	280 000	27 976	799	5 217
	Spanien	600 467	192 198	1 919	270 186
	Frankrike	e.t.	e.t.	61	445
	Italien	599 769	290 426	3 221	106 428
	Portugal	20 000	e.t.	e.t.	1 724

e.t.: ej tillämpligt."

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 2700/2000

av den 16 november 2000

om ändring av rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 26, 95 och 133 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag ⁽¹⁾,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽²⁾,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget ⁽³⁾, och av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽⁴⁾ anges det i artikel 253.4 att rådet före den 1 januari 1998 på grundval av en rapport från kommissionen, som kan åtföljas av eventuella förslag, skall se över tullkodexen för att göra nödvändiga anpassningar, med särskild hänsyn till genomförandet av den inre marknaden.
- (2) Varje översyn av kodexen bör, utan att det införs några hinder för den internationella handeln, utgöra ett tillfälle att inrätta instrument och förfaranden som gör det möjligt att förebygga bedrägeri, med tanke på att förebyggande av bedrägeri är ett av de bästa sätten att skydda skattebetalarnas pengar enligt rådets slutsatser av den 19 maj 1998.
- (3) Hänsyn bör tas till rådets resolution av den 25 oktober 1996 om förenkling och rationalisering av gemenskapens tullföreskrifter och tullförfaranden ⁽⁵⁾.
- (4) De olika myndigheternas befogenheter att fastställa växelkurser efter införandet av euron har ännu inte fastställts.
- (5) Det bör föreskrivas att en tulldeklaration som har upprättats med databehandlingsteknik inte behöver åtföljas av vissa dokument.
- (6) Förfarandena för aktiv förädling, bearbetning under tullkontroll och temporär import bör göras lättare att använda genom att reglerna på området görs flexiblare.
- (7) Det bör i enlighet med kommittéförfarandet fastställas ytterligare fall där taxeringen inom ramen för förfarandet för passiv förädling beräknas på grundval av kostnaderna för processen.
- (8) Det kan vara lämpligt att i vissa frizoner tillåta att tullformalityter fullgörs och myndigheternas tullkontroller utförs i enlighet med tullagerförfarandet.
- (9) Under vissa omständigheter bör gynnsam behandling i tullhänseende med anledning av varors beskaffenhet eller deras användning för särskilda ändamål samt differens-taxering inom ramen för förfarandet för passiv förädling även tillämpas när en tullskuld har uppkommit av andra skäl än övergång till fri omsättning.
- (10) I bestämmelserna om platsen för en tullskulds uppkomst bör särskilda regler införas för de fall där beloppet i fråga understiger en viss nivå.
- (11) Det är, när det gäller förmånsbehandling, nödvändigt att definiera vad som avses med begreppen misstag som begåtts av tullmyndigheter och god tro hos gäldenären. Gäldenären bör inte bära ansvaret för att systemet fungerar dåligt på grund av ett misstag som har begåtts av myndigheter i tredje land. Sådana myndigheters utfärdande av ett oriktigt ursprungsintyg bör emellertid inte anses som ett misstag om ursprungsintyget har utfärdats på grundval av en ansökan som innehåller oriktiga uppgifter. Oriktigheten i de uppgifter som exportören lämnat i sin ansökan bör bedömas på grundval av alla de faktiska förhållanden som ansökan innehåller. En gäldenär kan åberopa god tro när han kan visa att han handlat med tillbörlig aktsamhet, utom då ett yttrande om att det finns välgrundade tvivel har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.
- (12) Gemenskapens ekonomiska intressen och gäldenärens rättigheter bör skyddas mot alltför utdragna rättsliga förfaranden.
- (13) I de fall där skulden har uppkommit på grund av att en vara har undandragits från tullkontroll och där det finns fler än en gäldenär bör uppskov med betalningen av tullskulden kunna beviljas för att göra det möjligt för tullmyndigheterna att inleda ett uppbördsförfarande gentemot en bestämd gäldenär före de andra gäldenärerna.

⁽¹⁾ EGT C 228, 21.7.1998, s. 8 och EGT C 248 E, 29.8.2000, s. 1.

⁽²⁾ EGT C 101, 12.4.1999, s. 6.

⁽³⁾ Europaparlamentets yttrande av den 12 mars 1999 (EGT C 175, 21.6.1999, s. 420), rådets gemensamma ståndpunkt av den 25 maj 2000 (EGT C 208, 20.7.2000, s. 1) och Europaparlamentets beslut av den 5 oktober 2000.

⁽⁴⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1. Förordningen senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 955/1999 (EGT L 119, 7.5.1999, s. 1).

⁽⁵⁾ EGT C 332, 17.11.1996, s. 1.

- (14) De åtgärder som krävs för att genomföra förordning (EEG) nr 2913/92 bör fastställas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter⁽¹⁾.
- (15) Förordning (EEG) nr 2913/92 bör ändras i enlighet härmed.
- importvarorna omfattas av en tullförmån inom ramen för kvotsystemet,
 - importvarorna omfattas av krav på att import- eller exportintyg skall uppvisas enligt den gemensamma jordbrukspolitiken, eller
 - ett exportbidrag eller en exportavgift har fastställts för förädlingsprodukterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 2913/92 ändras på följande sätt:

1. I artikel 4 skall punkt 24 ersättas med följande:

"24. *kommittéförfarande*: det förfarande som avses dels i artiklarna 247 och 247a, dels i artiklarna 248 och 248a."

2. I artikel 35 skall första stycket ersättas med följande:

"Om faktorer som används för att fastställa tullvärdet på varor uttrycks i en annan valuta än den som används i den medlemsstat där värderingen görs, skall den växelkurs tillämpas som vederbörligen har offentliggjorts av de på detta område behöriga myndigheterna."

3. I artikel 77 skall den nuvarande texten betecknas punkt 1 och följande punkt skall läggas till:

"2. För tulldeklarationer som upprättas med hjälp av databehandlingsteknik får tullmyndigheterna tillåta att de åtföljande dokument som avses i artikel 62.2 inte bifogas deklARATIONEN. I detta fall skall dokumenten hållas tillgängliga för tullmyndigheterna."

4. I artikel 115 skall punkt 4 ersättas med följande:

"4. Åtgärder avsedda att förbjuda tillämpningen av punkt 1, att understålla tillämpningen vissa villkor eller att underlätta tillämpningen kan antas enligt kommittéförfarandet."

5. I artikel 117 c skall följande mening läggas till:

"De fall där de ekonomiska villkoren skall anses vara uppfyllda får fastställas enligt kommittéförfarandet."

6. Artikel 124 skall ersättas med följande:

"Artikel 124

1. Restitutionssystemet får användas för alla varor. Det får dock inte användas i de fall där, vid tidpunkten för mottagandet av deklARATIONEN om övergång till fri omsättning

— importvarorna omfattas av kvantitativa importrestriktioner,

2. Dessutom kan ingen återbetalning av importtullar enligt restitutionssystemet ske om förädlingsprodukterna vid mottagandet av deklARATIONEN om export omfattas av krav på uppvisande av import- eller exportintyg enligt den gemensamma jordbrukspolitiken eller om det har fastställts ett exportbidrag eller en exportavgift för dessa produkter.

3. Undantag från bestämmelserna i punkterna 1 och 2 får fastställas enligt kommittéförfarandet."

7. Artikel 131 skall ersättas med följande:

"Artikel 131

De fall i vilka förfarandet för bearbetning under tullkontroll får användas och de särskilda villkoren för användningen skall fastställas enligt kommittéförfarandet."

8. I artikel 133 e skall följande mening läggas till:

"De fall där de ekonomiska villkoren skall anses vara uppfyllda får fastställas enligt kommittéförfarandet."

9. Artikel 142 skall ersättas med följande:

"Artikel 142

1. Tillämpning av förfarandet för temporär import med partiell befrielse från importtullar skall beviljas för varor som inte omfattas av de bestämmelser som fastställts enligt artikel 141 eller som omfattas av dessa bestämmelser, men inte uppfyller alla de villkor som anges i dem för beviljande av temporär import med fullständig befrielse.

2. Listan på de varor för vilka förfarandet för temporär import med partiell befrielse från importtullar inte får användas, samt de villkor under vilka förfarandet får användas, skall fastställas enligt kommittéförfarandet."

10. I artikel 153 skall följande stycke läggas till:

"Utan hinder av artikel 151 får det enligt kommittéförfarandet fastställas i vilka fall och på vilka särskilda villkor som det vid övergång till fri omsättning av varor efter passiv förädling kan medges att kostnaden för förädlingsprocessen används som grund för taxeringen vid tillämpningen av Europeiska gemenskapernas tulltaxa."

11. I artikel 167 skall punkt 3 ersättas med följande:

"3. Med undantag för de frizoner som utses i enlighet med artikel 168a skall frizonerna vara inhägnade. Medlemsstaterna skall fastställa infarts- och utfartsplatserna för varje frizon eller frilager."

⁽¹⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

12. I artikel 168 skall punkt 1 ersättas med följande:

"1. Med undantag för de frizoner som utses i enlighet med artikel 168a skall frizonernas och frilagrens gränser samt deras infarter och utfarter övervakas av tullmyndigheterna."

13. Följande artikel skall införas mellan artikel 168 och punkt B (Uppläggnings av varor i frizoner eller frilager):

"Artikel 168a

1. Tullmyndigheterna får utse frizoner inom vilka tullkontroller och tullformaliteter skall utföras i enlighet med tullagerförandet och inom vilka bestämmelserna om tullskuld skall tillämpas i enlighet med tullagerförandet.

Artiklarna 170, 176 och 180 skall inte tillämpas på de frizoner som utsetts på detta vis.

2. De frizoner som avses i artiklarna 37, 38 och 205 omfattar inte frizoner enligt punkt 1."

14. Artikel 212a skall ersättas med följande:

"Artikel 212a

När det i tullagstiftningen föreskrivs en gynnsam behandling i tullhänseende för varor med anledning av deras beskaffenhet eller deras användning för särskilda ändamål, eller fullständig eller partiell befrielse från import- eller exporttullar med stöd av artiklarna 21, 82, 145 eller 184–187, skall den gynnsamma behandlingen eller befrielsen även tillämpas då en tullskuld har uppkommit i enlighet med artiklarna 202–205, 210 eller 211, om den berörda partens uppträdande inte låter förmoda bedrägligt förfarande eller påtaglig försummelse och om denne kan styrka att de övriga villkoren för tillämpning av den gynnsamma behandlingen eller befrielsen är uppfyllda."

15. I artikel 215 skall följande punkt läggas till:

"4. Om en tullmyndighet konstaterar att en tullskuld har uppkommit i en annan medlemsstat, i enlighet med artikel 202, skall tullskulden, om skuldbeloppet är lägre än 5 000 euro, anses ha uppkommit i den medlemsstat där den konstaterades."

16. I artikel 220.2 skall punkt b ersättas med följande:

"b) Det tullbelopp som enligt lag skall erläggas har inte bokförts på grund av ett misstag från tullmyndigheternas sida och gäldenären kunde inte rimligen ha upptäckt detta, eftersom denne för sin del handlat i god tro och följt bestämmelserna i den gällande lagstiftningen i fråga om tulldeklarationen.

Om en vara erhåller förmånsbehandling på grundval av ett system för administrativt samarbete mellan tullmyndigheter som omfattar myndigheter i tredje land,

skall ett ursprungsintyg som utfärdats av dessa myndigheter, om det skulle visa sig vara felaktigt, betraktas som ett misstag som inte rimligen kunde ha upptäckts på det sätt som avses i första stycket.

Utfärdande av ett felaktigt ursprungsintyg skall emellertid inte anses utgöra ett misstag när det grundar sig på felaktiga uppgifter från exportören, utom t.ex. i sådana fall då det är uppenbart att de utfärdande myndigheterna var eller borde ha varit medvetna om att varorna inte uppfyllde villkoren för förmånsbehandling.

Gäldenären kan åberopa god tro om han kan visa att han under den period då den berörda kommersiella verksamheten pågick visade vederbörlig aktsamhet för att förvissa sig om att samtliga villkor för förmånsbehandling var uppfyllda.

Gäldenären kan dock inte åberopa god tro när kommissionen i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* har offentliggjort ett yttrande om att det finns välgrundade tvivel om huruvida det land som omfattas av förmånsordningen tillämpar denna korrekt."

17. I artikel 221 skall punkt 3 ersättas med följande punkter:

"3. Underrättelse till gäldenären får inte ske senare än tre år efter den dag då tullskulden uppkom. Denna tidsfrist upphör att löpa från det att ett överklagande enligt artikel 243 inges till och med det att överklagandeförfarandet avslutas.

4. När tullskulden har uppkommit på grund av en handling som när den utfördes skulle ha kunnat ge upphov till straffrättsliga påföljder, får på de villkor som anges i de gällande bestämmelserna, underrättelsen till gäldenären lämnas efter det att treårsfristen enligt punkt 3 har löpt ut."

18. I artikel 222 skall punkt 2 ersättas med följande:

"2. Det kan också enligt kommittéförfarandet fastställas i vilka fall och på vilka villkor gäldenären kan beviljas uppskov med att betala tullarna, nämligen

— när en ansökan om eftergift framställs i enlighet med artiklarna 236, 238 eller 239, eller

— när varor tas i beslag för att därefter förverkas i enlighet med artikel 233c andra strecksatsen eller artikel 233d, eller

— när tullskulden uppkom i enlighet med artikel 203 och det finns flera gäldenärer."

19. Artiklarna 247, 248 och 249 skall ersättas med följande artiklar:

”Artikel 247

De åtgärder som krävs för att genomföra denna kodex, inklusive för tillämpningen av den förordning som avses i artikel 184, med undantag av avdelning VIII och om inte annat följer av artiklarna 9 och 10 i rådets förordning (EEG) nr 2658/87 (*) och av artikel 248 i denna förordning, skall antas i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 247a.2 och med iakttagande av gemenskapens internationella åtaganden.

Artikel 247a

1. Kommissionen skall biträdas av en tullkodexkommitté (nedan kallad kommittén).

2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG skall vara tre månader.

3. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.

Artikel 248

De åtgärder som krävs för att genomföra artiklarna 11, 12 och 21 skall antas i enlighet med den förvaltningskommitté som avses i artikel 248a.2.

Artikel 248a

1. Kommissionen skall biträdas av en tullkodexkommitté (nedan kallad kommittén).

2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara tre månader.

3. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.

Artikel 249

Kommittén får behandla alla de frågor om tullagstiftningen som tas upp av ordföranden, antingen på dennes initiativ eller på begäran av företrädaren för en medlemsstat.

(*) EGT L 256, 7.9.1987, s. 1.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 november 2000.

På Europaparlamentets vägnar

N. FONTAINE

Ordförande

På rådets vägnar

R. SCHWARTZENBERG

Ordförande

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2701/2000
av den 11 december 2000
om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1498/98⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de

produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 12 december 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 december 2000.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT L 198, 15.7.1998, s. 4.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 11 december 2000 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	110,5
	204	70,2
	999	90,3
0707 00 05	628	152,5
	999	152,5
0709 90 70	052	91,4
	204	40,1
	628	109,0
	999	80,2
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	40,5
	204	49,4
	388	34,7
	999	41,5
0805 20 10	052	73,8
	204	76,5
	999	75,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	68,0
	999	68,0
	052	71,6
0805 30 10	600	73,7
	999	72,7
	060	36,9
	400	77,9
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	404	78,2
	720	113,0
	999	76,5
	052	73,7
	064	57,1
0808 20 50	400	90,7
	999	73,8

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2543/1999 (EGT L 307, 2.12.1999, s. 46). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2702/2000

av den 11 december 2000

om att för år 2000 senarelägga datumet för de nationella myndigheternas beslut i fråga om vissa verksamhetsprogram

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1257/1999 ⁽²⁾, särskilt artikel 46 i denna, och

av följande skäl:

(1) I kommissionens förordning (EG) nr 411/97 ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1923/1999 ⁽⁴⁾ fastställs regler för verksamhetsprogram, driftsfonder och gemenskapens ekonomiska stöd.

(2) I artiklarna 5, 6 och 7 i förordning (EG) nr 411/97 fastställs tidsgränsen den 15 december för medlemsstaternas beslut om att godkänna producentorganisationers verksamhetsprogram och för att meddela dessa organisationer till vilket belopp driftsfonden beräknas uppgå.

(3) Det tak för gemenskapens ekonomiska stöd till en enskild producentorganisation som fastställs i artikel 15.5 i förordning (EG) nr 2200/96 har ändrats genom rådets förordning (EG) 2699/2000 ⁽⁵⁾. Producentorganisationerna har inte kunnat ta hänsyn till detta innan de lämnade in de verksamhetsprogram som skall genomföras under 2001.

(4) I förordning (EG) nr 1257/1999 fastställs en ram för utarbetande och genomförande av planer för landsbygdens utveckling. Enligt artikel 37.3 i förordning (EG) nr 1257/1999 skall det finnas en samverkan mellan dessa åtgärder och åtgärderna i den gemensamma organisationen av marknaderna. Det har uppstått vissa förse- ningar i fråga om den tidsfrist för inlämnande och

godkännande av planer för landsbygdens utveckling som fastställs i artikel 44.2.

(5) Beslut om att godkänna verksamhetsprogram för 2001 kan endast fattas på ett tillfredsställande sätt om hänsyn tas till taket för det ekonomiska stödet till driftsfonderna och till innehållet i planerna för landsbygdens utveckling. För att medlemsstaterna skall kunna godkänna verksamhetsprogram bör tidsgränsen den 15 december i artikel 5.1 och 5.4 samt artiklarna 6.2 och 7.2 i förordning (EG) nr 411/97 få senareläggas.

(6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för färsk frukt och färska grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beträffande verksamhetsprogram som skall genomföras under 2001 får medlemsstaterna ta emot en begäran från producentorganisationer om ändringar, under förutsättning att ändringarna begärs för att ta hänsyn till

— det tak för ekonomiskt stöd som fastställs i artikel 15.5 i förordning (EG) nr 2200/96, och/eller

— godkända planer för landsbygdens utveckling i enlighet med förordning (EG) nr 1257/1999.

Artikel 2

För godkännande av nya eller ändrade verksamhetsprogram som skall genomföras under 2001, och för meddelandet om det högsta beräknade beloppet för gemenskapens stöd till driftsfonden, får medlemsstaterna senarelägga det sista datumet den 15 december 2000 i artikel 5.1 och 5.4 samt artiklarna 6.2 och 7.2 i förordning (EG) nr 411/97.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT L 297, 21.11.1996, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 80.

⁽³⁾ EGT L 62, 4.3.1997, s. 9.

⁽⁴⁾ EGT L 238, 9.9.1999, s. 11.

⁽⁵⁾ Se sidan 9 i detta nummer av EGT.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 december 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2703/2000

av den 11 december 2000

om ändring av innehållet i produktspecifikationerna för ett antal beteckningar i bilagan till förordning (EG) nr 1107/96 om registrering av geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar enligt förfarandet i artikel 17 i rådets förordning (EEG) nr 2081/92

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2081/92 av den 14 juli 1992 om skydd för geografiska och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel ⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1068/97 ⁽²⁾, särskilt artikel 9 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Frankrikes regering har i enlighet med artikel 9 i förordning (EEG) nr 2081/92 ansökt om ändring av produktspecifikationerna för ett antal beteckningar som har registrerats genom kommissionens förordning (EG) nr 2400/96 ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2446/2000 ⁽⁴⁾. Efter genomgång av ansökan har det konstaterats att det rör sig om mindre ändringar.
- (2) När det gäller beteckningen "Pays d'Auge" som har registrerats som skyddad ursprungsbeteckning bör produktspecifikationen i enlighet med artikel 4 i förordning (EEG) nr 2081/92 ändras så att texten "Décret du 19 mars 1996" (lagdekret av den 19 mars 1996) under rubriken Eventuella nationella krav ersätts med "Décret relatif à l'appellation d'origine contrôlée Pays d'Auge" (lagdekret beträffande den skyddade ursprungsbeteckningen Pays d'Auge. Det nya dekretet ersätter det föregående och har antagits med hänsyn till ett beslut som fattats av Europeiska gemenskapernas domstol.
- (3) När det gäller beteckningen "Cornouaille" som har registrerats som skyddad ursprungsbeteckning bör produktspecifikationen i enlighet med artikel 4 i förordning (EEG) nr 2081/92 ändras så att texten "Décret du 19 mars 1996" (lagdekret av den 19 mars 1996) under rubriken Eventuella nationella krav ersätts med "Décret relatif à l'appellation d'origine contrôlée Cornouaille"

(lagdekret beträffande den skyddade ursprungsbeteckningen Cournouaille). Det nya dekretet ersätter det föregående och har antagits med hänsyn till ett beslut som fattats av Europeiska gemenskapernas domstol.

- (4) När det gäller beteckningen "Rocamadour" som har registrerats som skyddad ursprungsbeteckning bör produktspecifikationen i enlighet med artikel 4 i förordning (EEG) nr 2081/92 ändras så att texten "Décret du 16 janvier 1996" (lagdekret av den 16 januari 1996) under rubriken Eventuella nationella krav ersätts med "Décret relatif à l'appellation d'origine contrôlée Rocamadour" (lagdekret beträffande den skyddade ursprungsbeteckningen Rocamadour). Det nya dekretet ersätter det föregående och har antagits med hänsyn till ett beslut som fattats av Europeiska gemenskapernas domstol.
- (5) I enlighet med artikel 9 i förordning (EEG) nr 2081/92 har kommissionen genom beslut av den 17 november 2000 beslutat att inte tillämpa det förfarande som avses i artikel 6 då det rör sig om mindre ändringar.
- (6) Det har även konstaterats att det är fråga om ändringar i enlighet med förordning (EEG) nr 2081/92 och att ändringarna därför måste registreras och offentliggöras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De ändringar som anges i bilagan till denna förordning skall registreras och offentliggöras i enlighet med artikel 6.4 i förordning (EEG) nr 2081/92.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 december 2000.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 208, 24.7.1992, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 156, 13.6.1997, s. 18.

⁽³⁾ EGT L 327, 18.12.1996, s. 11.

⁽⁴⁾ EGT L 281, 7.11.2000, s. 12.

BILAGA

FRANKRIKE

Pays d'Auge

Eventuella nationella krav (artikel 4.2 i):

Texten "Lagdekret av den 19 mars 1996" skall ersättas med "Lagdekret beträffande den skyddade ursprungsbeteckningen 'Pays d'Auge'".

Cornouaille

Eventuella nationella krav (artikel 4.2 i):

Texten "Lagdekret av den 19 mars 1996" skall ersättas med "Lagdekret beträffande den skyddade ursprungsbeteckningen 'Cornouaille'".

Rocamadour

Eventuella nationella krav (artikel 4.2 i):

Texten "Lagdekret av den 16 januari 1996" skall ersättas med "Lagdekret beträffande den skyddade ursprungsbeteckningen 'Rocamadour'".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2704/2000

av den 11 december 2000

om ändring av förordning (EG) nr 1899/97 om tillämpningsföreskrifter vad avser fjäderfäkött och ägg för den ordning som fastställs i rådets förordningar (EG) nr 1727/2000 och (EG) nr 3066/95 och upphävande av förordningarna (EEG) nr 2699/93 och (EG) nr 1559/94

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3066/95 av den 22 december 1995 om vissa koncessioner i form av gemenskapstullkvoter för vissa jordbruksprodukter och om autonom anpassning under en övergångsperiod av vissa jordbrukskoncessioner som föreskrivs i Europaavtalen i syfte att beakta det jordbruksavtal som ingåtts inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna under Uruguayrundan⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2435/98⁽²⁾, särskilt artikel 8 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2290/2000 av den 9 oktober 2000 om vissa koncessioner i form av gemenskapstullkvoter för vissa jordbruksprodukter och om anpassning, som en autonom övergångsåtgärd, av vissa jordbrukskoncessioner enligt Europaavtalet med Bulgarien⁽³⁾, särskilt artikel 1.3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2433/2000 av den 17 oktober 2000 om vissa medgivanden i form av gemenskapstullkvoter för vissa jordbruksprodukter och om anpassning, som en autonom övergångsåtgärd, av vissa jordbruksmedgivanden enligt Europaavtalet med Tjeckiska republiken⁽⁴⁾, särskilt artikel 1.3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2434/2000 av den 17 oktober 2000 om vissa medgivanden i form av gemenskapstullkvoter för vissa jordbruksprodukter och om anpassning, som en autonom övergångsåtgärd, av vissa jordbruksmedgivanden enligt Europaavtalet med Slovakiska republiken⁽⁵⁾, särskilt artikel 1.3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2435/2000 av den 17 oktober 2000 om vissa medgivanden i form av gemenskapstullkvoter för vissa jordbruksprodukter och om anpass-

ning, som en autonom övergångsåtgärd, av vissa jordbruksmedgivanden enligt Europaavtalet med Rumänien⁽⁶⁾, särskilt artikel 1.3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2771/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för ägg⁽⁷⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1516/96⁽⁸⁾, särskilt artikel 22 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2777/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för fjäderfäkött⁽⁹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2916/95⁽¹⁰⁾, särskilt artikel 22 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1899/97 av den 29 september 1997 om tillämpningsföreskrifter vad avser fjäderfäkött och ägg för den ordning som fastställs i rådets förordningar (EG) nr 1727/2000 och (EG) nr 3066/95 och upphävande av förordningarna (EEG) nr 2699/93 och (EG) nr 1559/94⁽¹¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1773/2000⁽¹²⁾, antas tillämpningsföreskrifterna för den ordning som fastställs för fjäderfäkött och ägg i Europaavtalen. Den bör ändras enligt de föreskrifter för fjäderfäkött och äggprodukter som antagits genom förordningarna (EG) nr 2290/2000, (EG) nr 2433/2000, (EG) nr 2434/2000 och (EG) nr 2435/2000.
- (2) För att undvika att licenser används efter licensens giltighetsperiod bör de endast gälla till och med den 30 juni under pågående år och ansökningsdatumet för följande period bör tidigareläggas.
- (3) I kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen⁽¹³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1602/2000⁽¹⁴⁾, fastställs förvaltningsföreskrifterna för de tullkvoter som skall användas i kronologisk ordning efter tulldeklarationernas datum.
- (4) För att kunna tillämpa den ordning som anges i de ovan nämnda förordningarna från och med offentliggörandet av denna förordning bör tullkvoter med löpnumren 09.4672, 09.4627, 09.4630, 09.4633 och 09.4771 förvaltas i enlighet med artiklarna 308a, 308b och 308c i förordning (EEG) nr 2454/93.

⁽¹⁾ EGT L 328, 30.12.1995, s. 31.

⁽²⁾ EGT L 303, 13.11.1998, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 262, 17.10.2000, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 280, 4.11.2000, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT L 280, 4.11.2000, s. 9.

⁽⁶⁾ EGT L 280, 4.11.2000, s. 17.

⁽⁷⁾ EGT L 282, 1.11.1975, s. 49.

⁽⁸⁾ EGT L 189, 30.7.1996, s. 99.

⁽⁹⁾ EGT L 282, 1.11.1975, s. 77.

⁽¹⁰⁾ EGT L 305, 19.12.1995, s. 49.

⁽¹¹⁾ EGT L 267, 30.9.1997, s. 67.

⁽¹²⁾ EGT L 205, 12.8.2000, s. 3.

⁽¹³⁾ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽¹⁴⁾ EGT L 188, 26.7.2000, s. 1.

- (5) Det är lämpligt att erinra om att återbetalningar av importavgifter för produkter i grupperna 19, 21, 23, 24, 28, 30, 32, 33, 37, 38, 39 och 43 samt de kläckägg som faller under grupp 25 i bilaga I till förordning (EG) nr 1899/97 i den version som gällde innan den här förordningen trädde i kraft, och som importerats enligt licenser som utnyttjas från och med den 1 juli 2000, bör ske i enlighet med artiklarna 878–898 i förordning (EEG) nr 2454/93.
- (6) För att begränsa eventuella handelsproblem som under en övergångsperiod kan uppstå på grund av att det finns två olika förvaltningssystem för vissa tullkvoter inom sektorn för fjäderfäkött, nämligen en kvartalsvis förvaltning av importlicenser och en förvaltning enligt "först till kvarn"-principen i enlighet med bestämmelserna i artiklarna 308a, 308b och 308c i förordning (EEG) nr 2454/93, är det lämpligt att erbjuda aktörerna möjligheten att upphäva licenser och frisläppa berörda säkerheter.
- (7) Det är lämpligt att fastställa ett sista datum för ansökningarna om upphävande, så att aktörerna får rimlig tid att inkomma med dessa.
- (8) Denna förordning bör tillämpas jämte förordningarna (EG) nr 2290/2000, (EG) nr 2433/2000, (EG) nr 2434/2000 och (EG) nr 2435/2000 från och med den 1 juli 2000.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för fjäderfäkött och ägg.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1899/97 ändras på följande sätt:

- 1) Förordningens titel skall ersättas med följande:

"om tillämpningsföreskrifter för fjäderfäkött och ägg inom ramen för den ordning som fastställs i rådets förordningar (EG) nr 1727/2000, (EG) nr 3066/95, (EG) nr 2290/2000, (EG) nr 2433/2000, (EG) nr 2434/2000 och (EG) nr 2435/2000 samt om upphävande av förordningarna (EEG) nr 2699/93 och (EG) nr 1559/94."

- 2) Första stycket i artikel 1 skall ersättas med följande:

"För all import till gemenskapen inom ramen för de ordningar som fastställs genom förordningarna (EG) nr 1727/2000, (EG) nr 3066/95, (EG) nr 2290/2000, (EG) nr 2433/2000, (EG) nr 2434/2000 och (EG) nr 2435/2000 av

produkter som anges i bilaga I till denna förordning krävs att en importlicens uppvisas."

- 3) I artikel 1 skall följande stycke läggas till:

"Tullkvoter med löpnummer över 09.4672, 09.4627, 09.4630, 09.4633 och 09.4771 skall förvaltas i enlighet med artikel 308a, 308b och 308c i förordning (EEG) nr 2454/93."

- 4) Artikel 2 skall ersättas med följande:

"De kvantiteter som avses i artikel 1 skall fördelas på varje period som avses i bilaga I i denna förordning enligt följande:

För de produkter som faller under grupp 12:

- 35 % för perioden 1 juli–30 september
- 35 % för perioden 1 oktober–31 december
- 15 % för perioden 1 januari–31 mars
- 15 % för perioden 1 april–30 juni

För de produkter som faller under andra grupper:

- 25 % för perioden 1 juli–30 september
- 25 % för perioden 1 oktober–31 december
- 25 % för perioden 1 januari–31 mars
- 25 % för perioden 1 april–30 juni"

- 5) I artikel 4.1 skall följande läggas till

"Från och med 2001 får en licensansökan för perioden 1 juli–30 september dock endast lämnas in under de första tio dagarna i juni under det aktuella året."

- 6) I artikel 5 efter första stycket skall följande läggas till:

"Från och med 2001 skall de licenser som utfärdats för perioderna 1 januari–31 mars och 1 april–30 juni dock upphöra att gälla efter den 30 juni under det året."

- 7) Bilaga I skall ersättas med bilaga I till denna förordning.

Artikel 2

De kvantiteter som är tillgängliga för ansökningar mellan 1 januari och 31 mars 2001 anges i bilaga II till denna förordning.

Artikel 3

För de importlicenser som har utfärdats enligt förordning (EG) nr 1899/97 för grupperna 19, 21, 23, 24, 25, 28, 30, 32, 33, 37, 38, 39 och 43 som avses i bilaga I till förordning (EG) nr 1899/97 i den version som gällde innan denna förordning trädde i kraft, och som har begärts mellan den 1 och 10 juli 2000 eller mellan den 1 och 10 oktober 2000, får licensinnehavaren före den 31 mars 2001 begära att licensen upphävs och att säkerheten frisläpps.

Före slutet av påföljande månad skall medlemsstaterna till kommissionen anmäla för vilka månatliga mängder som licenser har upphävts för var och en av ovannämnda grupper samt ange vilken ansökningsperiod det gäller.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 juli 2000 med undantag av artikel 1.4.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 december 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

"BILAGA I

A. Produkter med ursprung i Ungern

Tillämplig tullsats: 20 % av tullsatsen för MGN

Löpnummer	Gruppnummer	KN-nummer	Årlig kvantitet fr.o.m. 1.7.2000 (i ton)	Årlig ökning fr.o.m. 1.7.2001 (i ton)
09.4716	10	0407 00 30	2 625	265
09.4717	11	0408 91 80	625	65

B. Produkter med ursprung i Polen

Tillämplig tullsats: 20 % av tullsatsen för MGN

Löpnummer	Gruppnummer	KN-nummer	Årlig kvantitet fr.o.m. 1.7.2000 (i ton)	Årlig ökning fr.o.m. 1.7.2001 (i ton)
09.4801	12	0207 32 11 0207 32 15 0207 32 19 0207 33 11 0207 33 19 ex 0207 35 15 ex 0207 36 15 ex 0207 35 53 ex 0207 36 53 ex 0207 35 63 ex 0207 36 63 ex 0207 35 79 ⁽¹⁾ ex 0207 36 79 ⁽¹⁾	1 875	—
09.4810	14	0105 92 00 0105 93 00 0207 11 10 0207 11 30 0207 11 90 0207 12 10 0207 12 90	4 375	—
09.4811	15	0207 13 10 0207 13 20 0207 13 30 0207 13 40 0207 13 50 0207 13 60 0207 13 99 0207 14 10 0207 14 20 0207 14 30 0207 14 40 0207 14 50 0207 14 60 0207 14 70 0207 14 99	6 125	—

Löpnummer	Gruppnummer	KN-nummer	Årlig kvantitet fr.o.m. 1.7.2000 (i ton)	Årlig ökning fr.o.m. 1.7.2001 (i ton)
09.4812	16	0105 99 30 0207 24 10 0207 24 90 0207 25 10 0207 25 90 0207 26 10 0207 26 20 0207 26 30 0207 26 40 0207 26 50 0207 26 60 0207 26 70 0207 26 80 0207 26 99 0207 27 10 0207 27 20 0207 27 30 0207 27 40 0207 27 50 0207 27 60 0207 27 70 0207 27 80	1 750	—
09.4816	17	0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30	1 875	—
09.4825	18	0408 91 80 0408 99 80	375 ^(?)	—

⁽¹⁾ Tillämplig sats: 20 % av tullsatsen för MGN för KN-nummer 0207 35 53.

^(?) Motsvarande torkat ägg (1 kg flytande eller fryst ägg = 0,25 kg torkat ägg).

C. Produkter med ursprung i Tjeckiska republiken

Tillämplig tullsats: 20 % av tullsatsen för MGN

Löpnummer	Gruppnummer	KN-nummer	Årlig kvantitet fr.o.m. 1.7.2000 (i ton)	Årlig ökning fr.o.m. 1.7.2001 (i ton)
09.4628	25	0407 00 30	6 625	—
09.4615	26	0408 11 80 0408 19 81 0408 19 89	375 ⁽¹⁾	—
09.4616	27	0408 91 80 0408 99 80	2 750 ^(?)	—

⁽¹⁾ Motsvarande flytande äggula (1 kg torkad äggula = 2,12 kg flytande eller fryst äggula).

^(?) Motsvarande flytande ägg (1 kg torkat ägg = 3,9 kg flytande eller fryst ägg).

D. Produkter med ursprung i Slovakiska republiken

Tillämplig tullsats: 20 % av tullsatsen för MGN

Löpnummer	Gruppnummer	KN-nummer	Årlig kvantitet fr.o.m. 1.7.2000 (i ton)	Årlig ökning fr.o.m. 1.7.2001 (i ton)
09.4614	34	0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30	3 125	—
09.4615	35	0408 11 80 0408 19 81 0408 19 89	250 ⁽¹⁾	—
09.4616	36	0408 91 80 0408 99 80	1 250 ⁽²⁾	—

⁽¹⁾ Motsvarande flytande äggula (1 kg torkad äggula = 2,12 kg flytande eller fryst äggula)⁽²⁾ Motsvarande flytande ägg (1 kg torkat ägg = 3,9 kg flytande eller fryst ägg).**E. Produkter med ursprung i Bulgarien**

Tillämplig tullsats: 20 % av tullsatsen för MGN

Löpnummer	Gruppnummer	KN-nummer	Årlig kvantitet fr.o.m. 1.7.2000 (i ton)	Årlig ökning fr.o.m. 1.7.2001 (i ton)
09.4656	40	0408 91 80 0408 99 80	750 ⁽¹⁾	—

⁽¹⁾ 1 kg torkat ägg = 3,9 kg flytande eller fryst ägg.

BILAGA II

(i ton)

Grupp	Total kvantitet som är tillgänglig för perioden 1 januari–31 mars 2001
10	1 782,30
11	436,55
12	1 461,26
14	3 281,25
15	2 557,56
16	437,50
17	1 406,25
18	281,25
25	4 761,13
26	237,99
27	2 062,50
34	2 343,75
35	187,50
36	937,50
40	525,00

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2705/2000

av den 11 december 2000

om undantag från förordning (EG) nr 2799/1999 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 1255/1999 beträffande beviljande av stöd för skummjolk och skummjolkspulver avsedda att användas till foder samt försäljning av sådant skummjolkspulver och om upphävande av förordning (EG) nr 1492/2000EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1670/2000⁽²⁾, särskilt artiklarna 10 och 15 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 5.1 i kommissionens förordning (EG) nr 2799/1999⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2348/2000⁽⁴⁾, skall det för beviljande av stöd för skummjolk och skummjolkspulver som bearbetas till foderblandningar krävas att innehållet av skummjolkspulver uppgår till minst 50 kg per 100 kg färdig produkt. Med hänsyn till utvecklingen på marknaden för skummjolkspulver infördes genom kommissionens förordning (EG) nr 1492/2000⁽⁵⁾ en tillfällig sänkning av ovannämnda andel för perioden 1 juli–31 december 2000. Av samma anledning är det lämpligt att förlänga och utvidga detta undantag. För att skapa större klarhet är det lämpligt att upphäva förordning (EG) nr 1492/2000 och att låta de nya villkoren för undantag ingå i en ny förordning.

- (2) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Genom undantag från artikel 5.1 och 5.2 i förordning (EG) nr 2799/1999 skall den minsta mängd skummjolkspulver som avses i punkt 1 a i vara 25 kg, och det innehåll av skummjolkspulver som avses i punkt 2 andra stycket 20 kg, i foderblandningar som framställts från och med att den här förordningen träder i kraft och fram till och med den 30 april 2001.

Artikel 2

Förordning (EG) nr 1492/2000 upphör att gälla.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den femte dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 december 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 10.

⁽³⁾ EGT L 340, 31.12.1999, s. 3.

⁽⁴⁾ EGT L 271, 24.10.2000, s. 35.

⁽⁵⁾ EGT L 168, 8.7.2000, s. 13.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2706/2000
av den 11 december 2000
om ändring av förordning (EG) nr 1455/1999 om handelsnormer för paprika

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
 ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1257/1999⁽²⁾, särskilt artikel 2.2 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 1455/1999⁽³⁾ fastställs handelsnormer för paprika.
- (2) Det är i praktiken inte möjligt att göra någon åtskillnad mellan olika typer av paprika. Det bör klargöras att alla paprikatyper tillhör samma sort, dvs. *Capsicum annuum* L. var. *annuum* och undantaget för den minsta storleken för *Capsicum annuum* L. var. *longum*, (s.k. peperoncini) bör upphävas.
- (3) Handeln med små avlånga paprikor (koniska) ökar. Det är därför lämpligt att sänka kraven på minsta storlek för denna typ av paprikor.
- (4) Om paprikafrukter av olika färger saluförs i samma förpackning gäller inte kravet på enhetlighet i fråga om ursprung. I förekommande fall är det därför nödvändigt att ange de olika ursprungsländerna i märkningen.
- (5) Handeln med minipaprikor har ökat under de senaste åren. Det bör följaktligen fastställas särskilda bestämmelser angående storlekssortering för dessa produkter, som är mindre än den minsta tillåtna storleken, samt motsvarande bestämmelser angående märkning och presentation.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för färsk frukt och färska grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till förordning (EG) nr 1455/1999 skall ändras på följande sätt:

1. I avdelning I (Definition av produkten) skall första stycket ersättas med följande:

"Dessa normer gäller för paprika av sorter av *Capsicum annuum* L. var. *annuum*, som är avsedd att levereras färsk till

konsumenten, dock inte paprika avsedd för industriell bearbetning."

2. I avdelning III (Bestämmelser angående storlekssortering), skall första strecksatsen i tredje stycket ersättas med följande:

"— Avlång paprika (konisk): 20 mm."

3. I avdelning III (Bestämmelser angående storlekssortering) skall femte stycket, inklusive motsvarande fotnot, ersättas med följande:

"Bestämmelserna angående storlekssortering skall inte gälla miniprodukter⁽¹⁾."

⁽¹⁾ Med miniprodukt avses paprika som härrör från sorter som framställts med hjälp av särskilda växtförädlings- och/eller odlingsmetoder, dock inte paprika av icke-miniatyrsorter som inte är tillräckligt mogen eller som är mindre än den minsta tillåtna storleken. Alla andra krav i normerna måste vara uppfyllda."

4. I del A (Enhetlighet) i avdelning V (Bestämmelser angående presentation) skall följande stycke läggas till efter fjärde stycket:

"Minipaprikafrukter skall vara av någorlunda enhetlig storlek. De får blandas med andra miniprodukter av olika typ och ursprung."

5. I avdelning VI (Bestämmelser angående märkning) skall tredje strecksatsen i punkt B (Typ av produkt) utgå.

6. I avdelning VI (Bestämmelser angående märkning) skall första strecksatsen i punkt C (Produktens ursprung) ersättas med följande:

"— Ursprungsland eller, i förekommande fall, ursprungs-länder och, frivilligt, odlingsområde eller nationell, regional eller lokal benämning."

7. I punkt "D. Handelsmässiga upplysningar" i avdelning VI (Bestämmelser angående märkning) skall följande strecksats läggas till efter den andra strecksatsen:

"— minipaprika, babypaprika eller en annan lämplig beteckning för en miniprodukt. Om olika typer av miniprodukter blandas i samma förpackning skall samtliga produkter samt deras respektive ursprung anges i märkningen."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den första dagen i den tredje månaden efter den månad då den träder i kraft.

⁽¹⁾ EGT L 297, 21.11.1996, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 80.

⁽³⁾ EGT L 167, 2.7.1999, s. 22.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 december 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2707/2000

av den 11 december 2000

om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1255/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter till skolelever

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1670/2000 ⁽²⁾, särskilt artikel 15 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EG) nr 1255/1999 ersätter rådets förordning (EEG) nr 804/68 ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1587/96 ⁽⁴⁾, och bland andra rådets förordning (EEG) nr 1842/83 ⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1958/97 ⁽⁶⁾, om allmänna bestämmelser om utdelning av mjölk och vissa mjölkprodukter till skolelever. För att ta hänsyn till gemenskapens nya stödordning och vunna erfarenheter bör kommissionens förordning (EG) nr 3392/93 av den 10 december 1993 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EEG) nr 1842/83 om allmänna bestämmelser om leveranser av mjölk och vissa mjölkprodukter till skolelever ⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2235/97 ⁽⁸⁾, ändras och förenklas. I samband med dessa ändringar bör nämnda förordning omarbetas för tydlighetens skull.
- (2) Stödet bör inriktas på förskolor och grundskolans låg- och mellanstadium, och medlemsstaterna bör få välja om de vill inbegripa högstadiet och gymnasiet eller inte. För att förenkla förvaltningen av ordningen bör dessa elevers mjölkkonsumtion under vistelse på sommarkoloni uteslutas.
- (3) Det är svårt att kontrollera om subventionerade mjölkprodukter används vid tillagning av måltider som serveras eleverna. En sådan användning av dessa produkter tycks dessutom inte vara särskilt effektiv när det gäller att uppfylla den aktuella stödordningens målsättningar. Följaktligen bör denna möjlighet till utdelning begränsas.

- (4) Vid upprättandet av förteckningen över stödberättigande mjölkprodukter bör vissa av de basmjölkprodukter som är oundgängliga för balansen på marknaden prioriteras. För att dessutom ta hänsyn till olika konsumtionsmönster i gemenskapen bör medlemsstaterna även få välja om de vill inbegripa vissa mjölkprodukter med låg fetthalt och vissa ostar.
- (5) I artikel 14.3 i förordning (EG) nr 1255/1999, ändrad genom förordning (EG) nr 1670/2000, föreskrivs att det nya stödbeloppet för helmjölk skall motsvara 75 % av riktpriiset och att stödbeloppet för andra mjölkprodukter skall fastställas med hänsyn till produkternas innehåll av mjölkbeståndsdelar. Stödbeloppen för de olika produkterna bör fastställas med hänsyn till ovan nämnda regler.
- (6) När det gäller utbetalningen av stödet bör det fastställas vilka villkor de som ansöker om detta stöd bör uppfylla, vilka krav som måste uppfyllas för att få lämna in en ansökan, vilka kontroller som behöriga myndigheter måste utföra och hur stödet bör betalas ut. Förvaltningen av stödutbetalningarna och kontrollen av ordningen bör baseras på godkännande av de berörda. För att förenkla förvaltningen av ordningen bör centraliseringen av stödansökningar underlättas genom att organisationer lämnar in flera skolans ansökningar.
- (7) I artikel 14.4 i förordning (EG) nr 1255/1999 fastställs att stödet får beviljas för högst 0,25 liter mjölkekvivalent per elev och dag. Mjölkekvivalenter för olika mjölkprodukter bör fastställas.
- (8) Inom ramen för stödordningen bör det fastställas vilka kontroller som garanterar att stödbeloppet blir synligt i det pris som stödmottagarna betalar och att de subventionerade mjölkprodukterna inte omdestineras till andra mål än de som föreskrivits.
- (9) Denna förordning bör tillämpas från och med den 1 januari 2001, så att hänsyn tas till tillämpningsdatumet för det nya stödbeloppet och de behöriga myndigheterna får möjlighet att förbereda tillämpningen av de nya bestämmelserna.
- (10) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 10.

⁽³⁾ EGT L 148, 28.6.1968, s. 13.

⁽⁴⁾ EGT L 206, 16.8.1996, s. 21.

⁽⁵⁾ EGT L 183, 7.7.1983, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT L 277, 10.10.1997, s. 1.

⁽⁷⁾ EGT L 306, 11.12.1993, s. 27.

⁽⁸⁾ EGT L 306, 11.11.1997, s. 11.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte

I denna förordning fastställs tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 1255/1999 beträffande beviljande, enligt artikel 14, av gemenskapsstöd för utdelning av vissa mjölkprodukter till skolelever (nedan kallat stödet).

Artikel 2

Stödmottagare

1. Stödmottagarna skall vara elever med regelbunden skolgång, som går i en av följande skolor:
 - a) Förskolor eller andra inrättningar där förskoleverksamhet ges och som organiseras eller erkänns av den behöriga myndigheten i medlemsstaten.
 - b) Grundskolans låg- och mellanstadium.
 - c) Grundskolans högstadium och gymnasium, om medlemsstaten beslutar att inbegripa dessa i den ordning som gäller den medlemsstaten.
2. De elever som avses i punkt 1 är inte berättigade stöd under vistelser på sommarkolonier som skolan i fråga eller styrelsen för skolan organiserar.
3. Stöd får endast beviljas på villkor att skolan eller i förekommande fall skolstyrelsen skriftligen garanterar den behöriga myndigheten att inte använda de subventionerade mjölkprodukterna vid tillagning av måltider.

I välmotiverade fall och på en medlemsstats begäran får kommissionen bevilja undantag från första stycket för denna medlemsstat.

Artikel 3

Stödberättigande mjölkprodukter

1. Medlemsstaterna skall betala ut stöd för de mjölkprodukter som anges i kategorierna I och III i bilagan.
2. Utan att det påverkar tillämpningen av rådets förordning (EG) nr 2596/97⁽¹⁾ får medlemsstaterna betala ut stöd för de mjölkprodukter som anges i kategorierna II och IV–IX i bilagan.
3. För de franska utomeuropeiska departementen får den i bilagan angivna mjölk som innehåller choklad eller som är smaksatt vara rekonstituerad mjölk.
4. Medlemsstaterna får tillåta att högst 5 mg fluor tillsätts per kilo produkt av de produkter som anges i kategorierna I till V i bilagan.

⁽¹⁾ EGT L 351, 23.12.1997, s. 12.

5. De produkter som anges i punkt 3.2 b och c i rådets förordning (EG) nr 2597/97⁽²⁾ skall, beroende på produkt, likställas med helmjök, mellanmjök respektive skummjök.

Artikel 4

Stödbelopp

1. Gemenskapsstödet uppgår till
 - a) 23,24 euro per 100 kg produkter av kategori I i bilagan,
 - b) 21,82 euro per 100 kg produkter av kategori II i bilagan,
 - c) 17,58 euro per 100 kg produkter av kategori III i bilagan,
 - d) 16,17 euro per 100 kg produkter av kategori IV i bilagan,
 - e) 13,34 euro per 100 kg produkter av kategori V i bilagan,
 - f) 69,72 euro per 100 kg produkter av kategori VI i bilagan,
 - g) 177,79 euro per 100 kg produkter av kategori VII i bilagan,
 - h) 197,54 euro per 100 kg produkter av kategori VIII i bilagan,
 - i) 217,29 euro per 100 kg produkter av kategori IX i bilagan.
2. Om stödet är högre än det försäljningspris som leverantören begär innan stödet dras av skall, genom undantag från punkt 1, detta stöd minskas så att det inte överskrider priset på produkten i fråga.
3. Om det i euro uttryckta stödbeloppet ändras, skall beloppet för de kvantiteter vars pris sjunkit under innevarande månad, vara det belopp som gällde den första dagen i denna månad.
4. Om de kvantiteter av produkter som tillhandahålls uttrycks i liter skall omräkningen av liter till kilon ske genom tillämpning av koefficienten 1,03.

Artikel 5

Tillämpning av tak för de subventionerade kvantiteterna

1. Vid tillämpning av den högsta kvantitet på 0,25 liter som avses i artikel 14.4 i förordning (EG) nr 1255/1999 skall hänsyn tas till de totala kvantiteter mjölkprodukter som är stödberättigande under den period ansökan gäller och det antal elever som går i den aktuella skolan.
2. För produkterna i kategorierna VI–IX i bilagan skall de beräkningar som avses i punkt 1 ske på grundval av följande kvantiteter:
 - a) 100 kg produkter av kategori VI i bilagan skall motsvara 300 kg helmjök.

⁽²⁾ EGT L 351, 23.12.1997, s. 13.

- b) 100 kg produkter av kategori VII i bilagan skall motsvara 765 kg helmjölk.
- c) 100 kg produkter av kategori VIII i bilagan skall motsvara 50 kg helmjölk.
- d) 100 kg produkter av kategori IX i bilagan skall motsvara 935 kg helmjölk.

Artikel 6

Allmänna villkor för beviljande av stöd

1. Stöd skall beviljas sökande som blivit godkända i enlighet med artiklarna 7, 8 och 9 för utdelning av de produkter som producerats i gemenskapen och som avses i bilagan samt har köpts i den medlemsstat där skolan ligger.
2. Ansökan om stöd kan göras av
 - a) skolan,
 - b) skolstyrelsen som ansöker om stöd för de produkter som delas ut till skolelever för vilka den ansvarar,
 - c) om medlemsstaten så tillåter; leverantören av produkterna,
 - d) om medlemsstaten så tillåter; en organisation som lämnar in stödansökan för en eller flera skolors eller skolstyrelsens räkning och som har upprättats särskilt för detta ändamål.

Artikel 7

Godkännande av sökanden

De sökande skall i detta syfte vara godkända av behöriga myndigheter i den medlemsstat där skolan ligger eller mjölkprodukterna delas ut.

Artikel 8

Allmänna villkor för godkännande

Godkännandet skall beviljas på villkor att sökanden skriftligen garanterar den behöriga medlemsstaten att

- a) mjölkprodukterna endast får förtäras av eleverna i sökandens skola eller den skola för vars räkning ansökan om stöd har lämnats in,
- b) betala tillbaka de stöd som betalats ut olagligen för berörda kvantiteter när det konstateras att mjölkprodukterna inte har lämnats till de mottagare som avses i artikel 2 eller när stödet har betalats ut för större kvantiteter än de som avses i artikel 5,

- c) på begäran av den behöriga myndigheten lägga fram styrkande handlingar,
- d) tillåta fysiska kontroller på plats.

Artikel 9

Särskilda villkor för godkännande av vissa sökande

1. Om leverantörer ansöker om stöd får de endast godkännas om de, förutom att uppfylla de villkor som anges i artikel 8, skriftligen garanterar att
 - a) i räkenskaperna ange namnet på tillverkaren av mjölkprodukterna, namn och adresser avseende de skolor eller i förekommande fall skolstyrelsen, och de kvantiteter mjölkprodukter som sålts eller lämnats till dem,
 - b) underkasta sig alla kontroller som den behöriga myndigheten i medlemsstaten i fråga fastställer, särskilt med avseende på granskning av räkenskaperna.
2. Om en organisation som avses i artikel 6.2 d ansöker om stöd skall den, förutom att uppfylla de villkor som anges i artikel 8, skriftligen garantera att
 - a) i räkenskaperna ange namnet på tillverkaren eller leverantören av mjölkprodukterna, namn och adresser avseende de skolor eller i förekommande fall anordnande ledningar, och de kvantiteter mjölkprodukter som sålts eller lämnats till dem,
 - b) underkasta sig alla kontroller som den behöriga myndigheten i medlemsstaten i fråga fastställer, särskilt med avseende på granskning av räkenskaperna.

Artikel 10

Indragning och återkallande av godkännande

Om det fastställs att en sökande inte uppfyller de villkor som anges i artiklarna 8 och 9 eller undandrar sig någon annan skyldighet som följer av denna förordning skall godkännandet dras in under en period på en till tolv månader, eller återkallas beroende på hur allvarlig överträdelsen är.

De åtgärder som anges i första stycket skall inte vidtas i fall av force majeure eller om medlemsstaten fastställer att överträdelsen inte begåtts avsiktligt eller genom allvarlig försummelse och om dess betydelse är ringa.

Det berörda företaget kan på begäran återfå tillståndet, dock först efter en period på minst sex månader.

*Artikel 11***Ansökan om utbetalning**

1. Ansökan om utbetalning av stöd skall ske i enlighet med de föreskrifter som utfärdats av den behöriga myndigheten i medlemsstaten och skall minst innehålla följande uppgifter:

- a) De utdelade kvantiteterna uppdelade i produktkategorier.
- b) Skolans eller skolstyrelsens namn och adress.

2. Medlemsstaten skall fastställa när ansökan om utbetalningar av stöd skall lämnas in. Dessa ansökningar gäller för en period på en till sju månader, beroende på vilka stödbelopp som den berörda ansökan gäller.

3. Med undantag för fall av force majeure skall ansökan om utbetalning av stöd lämnas in senast den sista dagen i den fjärde månaden som följer på den period som ansökan gäller.

Om den tidsfrist som avses i första stycket överskrids med mindre än två månader skall stödet ändå betalas ut, men minskat med

- a) 5 % av beloppet om tidsfristen överskrids med mindre än en månad,
- b) 10 % av beloppet i övriga fall.

4. De belopp som anges i ansökan om utbetalning skall styrkas genom fakturor som skall tillhandahållas de behöriga myndigheterna. I dessa fakturor skall priset anges separat för var och en av de utdelade produkter som anges i bilagan och fakturorna skall vara kvitterade eller skall åtföljas av bevis på att betalning har erlagts.

*Artikel 12***Utbetalning av stöd**

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 11.4 skall stöd endast utbetalas till en leverantör

- a) mot framläggande av kvitto för de kvantiteter som faktiskt levererats, eller
- b) på grundval av en kontrollrapport av den behöriga myndigheten, vilken har utarbetats före den definitiva betalningen av stödet och som visar att villkoren för utbetalningen är uppfyllda, eller
- c) om medlemsstaten så tillåter, mot framläggande av ett utdrag från ett bankkonto som innehas av leverantören och som uteslutande krediteras för de kvantiteter som levereras inom ramen för denna förordning.

2. Den behöriga myndigheten skall betala ut stödet inom tre månader från den dag då den ansökan som avses i artikel 11.3 lämnats in, utom om administrativa undersökningar har inletts beträffande rätten till stöd.

3. Medlemsstaterna får ge de lokala myndigheterna befogenhet att betala ut stödet och administrera den stödåtgärd som avses i denna förordning.

I vissa fall som fastställs av medlemsstaten, kan en förening som de aktuella skolorna är medlemmar i och som är godkänd av den medlemsstaten, träda in i stället för de lokala myndigheterna.

*Artikel 13***Utbetalning av förskott**

1. Medlemsstaterna får betala ut ett förskott som motsvarar det stöd som begärts, under förutsättning att en säkerhet på 110 % av förskottsbeloppet ställs.

2. Om det rör sig om en förskottsbegäran från en leverantör får den behöriga myndigheten betala ut förskottet på grundval av de kvantiteter som levererats utan att kräva de styrkande handlingar som avses i artikel 12.1. Leverantören skall, inom en månad från och med den dag då förskottet betalades ut visa upp de handlingar som krävs för att den behöriga myndigheten skall kunna göra den slutliga stödutbetalningen, såvida den behöriga myndigheten inte har upprättat den rapport som avses i artikel 12.1 b.

3. Den slutliga stödutbetalningen skall ske senast i slutet av den sjätte månaden efter det berörda skolårets slut.

*Artikel 14***Kontrollåtgärder**

1. Medlemsstaterna skall vidta de åtgärder som krävs för att garantera att stödbeloppet blir synligt i de priser som stödmottagaren betalar.

De skall fastställa de maximala priser som eleven betalar för de olika produkter som anges i bilagan och som distribueras inom landet. Priserna tillsammans med underlaget för dem skall meddelas kommissionen.

2. Medlemsstaterna skall vidta de kontrollåtgärder som krävs för att garantera att denna förordning efterlevs.

Dessa åtgärder skall särskilt omfatta kontroll av styrkande handlingar rörande leverans av de produkter som anges i bilagan samt av att de maximala kvantiteter som får omfattas av stöd iakttas.

3. De kontroller som avses i punkt 2 skall kompletteras med fysiska kontroller på plats i syfte att undersöka följande:

- a) Att stödet blir synligt i de priser som betalas av stödmottagaren och särskilt att de maximala priser som avses i punkt 1 iakttas.
- b) De räkenskaper som avses i artikel 9.

- c) Att de subventionerade produkterna används i enlighet med bestämmelserna i denna förordning, särskilt när det finns uppgifter som tyder på en omdestinering av dessa produkter.
- d) Det pris som betalats till leverantören för produkterna samt att detta pris inte är lägre än det motsvarande stödet.

Artikel 15

Meddelanden

1. Inom sex månader från och med det att denna förordning träder i kraft skall medlemsstaterna meddela kommissionen de nationella åtgärder som vidtagits för tillämpningen av denna förordning, och särskilt de kontrollbestämmelser som antagits.
2. Före den 31 december varje år skall de meddela följande:
 - a) De kvantiteter för vilka stöd betalades ut under det föregående skolåret.
 - b) En förteckning över de informations- och reklamåtgärder rörande mjölkprodukter som eventuellt genomförts inom ramen för distributionen av de subventionerade produkterna i skolorna.

Artikel 16

Upphävande

Förordning (EG) nr 3392/93 upphör att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordningen skall betraktas som hänvisningar till den här förordningen.

De undantag som beviljas enligt artikel 3.3 i förordning (EG) nr 3392/93 skall fortsätta att gälla inom ramen för den här förordningen.

De godkännanden som beviljas med stöd av artikel 6 i förordning (EG) nr 3392/93 skall fortsätta att gälla inom ramen för den här förordningen.

Artikel 17

Ikraftträdanden

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 december 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

FÖRTECKNING ÖVER PRODUKTER SOM FÅR OMFATTAS AV STÖD FRÅN GEMENSKAPEN

Kategori I

- a) Värmebehandlad helmjök.
- b) Värmebehandlad helmjök innehållande choklad eller smaksatt, bestående av 90 viktprocent helmjök.
- c) Yoghurt av helmjök.

Kategori II

- a) Värmebehandlad mjök med en fetthalt av minst 3 %.
- b) Värmebehandlad mjök innehållande choklad eller smaksatt, bestående av minst 90 viktprocent mjök enligt punkt a.
- c) "Piimä/filmjök" med en fetthalt av minst 3 %.

Kategori III

- a) Värmebehandlad mellanmjök.
- b) Värmebehandlad mellanmjök innehållande choklad eller smaksatt, bestående av minst 90 viktprocent mellanmjök.
- c) Yoghurt av mellanmjök.
- d) "Piimä/fil" med en fetthalt av minst 1,5 %.

Kategori IV

- a) Värmebehandlad mjök med en fetthalt av minst 1 %.
- b) Värmebehandlad mjök innehållande choklad eller smaksatt, bestående av minst 90 viktprocent mjök enligt punkt a.

Kategori V

- a) Värmebehandlad skummjök.
- b) Värmebehandlad skummjök innehållande choklad eller smaksatt, bestående av minst 90 volymprocent skummjök.
- c) Yoghurt av skummjök.
- d) "Piimä/fil" med en fetthalt lägre än 1,5 %.

Kategori VI

Färskost eller smältost med en fetthalt uttryckt i vikt av torrsubstansen på minst 40 %.

Kategori VII

Annan ost än färskost och smältost med en fetthalt uttryckt i vikt av torrsubstansen på minst 45 %.

Kategori VIII

Grana Padano-ost.

Kategori IX

Parmigiano Reggiano-ost.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2708/2000

av den 11 december 2000

om fastställande av gemenskapens producent- och importpriser för nejlikor och rosor för tillämpning av importordningen för vissa blommor med ursprung i Cypern, Israel, Jordanien och Marocko samt Västbanken och Gazaremsan

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 4088/87 av den 21 december 1987 om fastställande av villkoren för tillämpning av förmånstullar på import av vissa blommor med ursprung i Cypern, Israel, Jordanien och Marocko samt i Västbanken och Gazaremsan⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1300/97⁽²⁾, särskilt artikel 5.2 a i denna, och

av följande skäl:

Enligt artikel 2.2 och artikel 3 i ovan nämnda förordning (EEG) nr 4088/87 skall gemenskapens import- och producentpriser fastställas var fjortonde dag för storblommiga nejlikor (standard), elegancenejlikor (spray), storblommiga rosor och småblommiga rosor och de skall tillämpas två veckor i taget. Enligt artikel 1b i kommissionens förordning (EEG) nr 700/88 av den 17 mars 1988 om vissa tillämpningsföreskrifter för systemet för import till gemenskapen av vissa blomsterprodukter med ursprung i Cypern, Israel och Jordanien samt i Västbanken och Gazaremsan⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2062/

97⁽⁴⁾, skall dessa priser för tvåveckorsperioder fastställas på grundval av viktade uppgifter som lämnas av medlemsstaterna. Det är viktigt att dessa fastställs utan dröjsmål för att tillämpliga tullar skall kunna fastställas. Det är därför lämpligt att föreskriva att denna förordning omedelbart träder i kraft.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De producent- och importpriser i gemenskapen för storblommiga nejlikor (standard), elegancenejlikor (spray), storblommiga rosor och småblommiga rosor som avses i artikel 1b i förordning (EEG) nr 700/88 för en tvåveckorsperiod fastställs i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 12 december 2000.

Den skall tillämpas från den 13 december till den 26 december 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 december 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 382, 31.12.1987, s. 22.

⁽²⁾ EGT L 177, 5.7.1997, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 72, 18.3.1988, s. 16.

⁽⁴⁾ EGT L 289, 22.10.1997, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 11 december 2000 om fastställande av gemenskapens producent- och importpriser för nejlikor och rosor för tillämpning av importordningen för vissa blommor med ursprung i Cypern, Israel, Jordanien och Marocko samt Västbanken och Gazaremsan

(EUR per 100 enheter)

Period: 13 december till den 26 december 2000

Gemenskapens producentpris	Storblommiga nejlikor (standard)	Elegancenejlikor (spray)	Storblommiga rosor	Småblommiga rosor
	13,19	11,94	40,32	18,10
Gemenskapens importpris	Storblommiga nejlikor (standard)	Elegancenejlikor (spray)	Storblommiga rosor	Småblommiga rosor
Israel	11,83	9,84	14,40	12,22
Marocko	18,56	16,47	—	27,74
Cypern	—	—	—	—
Jordanien	—	—	—	—
Västbanken och Gazaremsan	—	—	—	—

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2709/2000

av den 11 december 2000

om upphävande av förmånstullarna och om återinförande av Gemensamma tulltaxans tull på import av flockblommiga nejlikor (på kvist) med ursprung i Israel

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 4088/87 av den 21 december 1987 om fastställande av villkoren för tillämpning av förmånstullar på import av vissa blommor med ursprung i Cypern, Israel, Jordanien och Marocko samt i Västbanken och Gazaremsan⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1300/97⁽²⁾, särskilt artikel 5.2 b i denna, och

av följande skäl:

(1) I förordning (EEG) nr 4088/87 föreskrivs villkoren för att tillämpa förmånstullar på storblommiga rosor, småblommiga rosor, nejlikor och prydnadsnejlikor (på kvist) inom gränserna för de tullkvoter som årligen öppnas för import till gemenskapen av färska snittblommor.

(2) Genom rådets förordning (EG) nr 1981/94⁽³⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 563/2000⁽⁴⁾, öppnas och föreskrivs villkoren för förvaltningen av gemenskapens tullkvoter för färska snittblommor och blomknoppar med ursprung i Cypern, Egypten, Israel, Malta, Marocko, Västbanken och Gazaremsan.

(3) I kommissionens förordning (EG) nr 2708/2000⁽⁵⁾ fastställs gemenskapens import- och producentpriser på nejlikor och rosor med avseende på tillämpningen av importförfarandena.

(4) I kommissionens förordning (EEG) nr 700/88⁽⁶⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2062/97⁽⁷⁾, fastställs närmare tillämpningsföreskrifter för dessa förfaranden.

(5) På grundval av de priser som har noterats i enlighet med förordningarna (EEG) nr 4088/87 och (EEG) nr 700/88 konstateras att de villkor som föreskrivs i artikel 2.2 i förordning (EEG) nr 4088/87 om upphävande av förmånstullarna är uppfyllda i fråga om flockblommiga nejlikor (på kvist) med ursprung i Israel. Gemensamma tulltaxans tullsats bör därför återinföras.

(6) Kvoten för produkterna i fråga täcker perioden 1 januari till 31 december 2000. Som en följd därav gäller upphävandet av förmånstullen och återinförandet av Gemensamma tulltaxans tull senast till slutet av den perioden.

(7) Mellan Förvaltningskommittén för levande växter och blomsterprodukters möten skall dessa åtgärder vidtas av kommissionen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Med avseende på import av flockblommiga nejlikor (på kvist) (KN-nummer 0603 10 20) med ursprung i Israel skall de förmånstullar som fastställs i förordning (EG) nr 1981/94 upphävas och Gemensamma tulltaxans tullsats återinföras.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 13 december 2000.

⁽¹⁾ EGT L 382, 31.12.1987, s. 22.

⁽²⁾ EGT L 177, 5.7.1997, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 199, 2.8.1994, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 68, 16.3.2000, s. 46.

⁽⁵⁾ Se sidan 43 i detta nummer av EGT.

⁽⁶⁾ EGT L 72, 18.3.1988, s. 16.

⁽⁷⁾ EGT L 289, 22.10.1997, s. 71.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 december 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 4 december 2000

om ett principiellt erkännande av fullständigheten hos den dokumentation som lämnats in för detaljerad granskning inför ett eventuellt införande av UBH 820; UR 50601 (beflubutamid) i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden

[delgivet med nr K(2000) 3648]

(Text av betydelse för EES)

(2000/784/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden ⁽¹⁾, senast ändrat genom kommissionens direktiv 2000/68/EG ⁽²⁾, särskilt artikel 6.3 i detta, och

av följande skäl:

- (1) I direktiv 91/414/EEG (nedan kallat direktivet) föreskrivs att en gemenskapsförteckning skall upprättas över verksamma ämnen som får användas i växtskyddsmedel.
- (2) En samlad dokumentation över det verksamma ämnet UBH 820; UR 50601 (beflubutamid) lämnades in av UBE Europe GmbH till de tyska myndigheterna den 27 juni 2000 för att detta verksamma ämne skulle införas i bilaga I till direktivet.
- (3) De tyska myndigheterna har uppgett för kommissionen att dokumentationen efter en första genomgång verkar vara fullständig när det gäller kraven på uppgifter och upplysningar enligt bilaga II till direktivet. Dessutom tror de att dokumentationen innehåller de uppgifter och upplysningar som krävs enligt bilaga III till direktivet när det gäller ett växtskyddsmedel som innehåller det verksamma ämnet i fråga. I enlighet med artikel 6.2 överlämnade det sökande företaget därefter dokumentationen till kommissionen och övriga medlemsstater.

- (4) Dokumentationen remitterades till Ständiga kommittén för växtskydd den 18 oktober 2000.
- (5) Enligt artikel 6.3 i direktivet skall det ges en formell bekräftelse på gemenskapsnivå av att den samlande dokumentationen i princip uppfyller kraven på faktauppgifter och upplysningar enligt bilaga II och, när det gäller åtminstone ett växtskyddsmedel som innehåller det verksamma ämnet i fråga, enligt bilaga III till direktivet.
- (6) En sådan bekräftelse är nödvändig för att en detaljerad granskning av dokumentationen skall kunna göras. Den gör det också möjligt för medlemsstaterna att, i enlighet med artikel 8.1 i direktivet, tills vidare godkänna växtskyddsmedel som innehåller det verksamma ämnet i fråga.
- (7) Detta beslut hindrar inte att kommissionen begär att det ansökande företaget lämnar in ytterligare faktauppgifter och upplysningar till den rapporterande medlemsstaten för att klargöra vissa punkter i den dokumentation som lagts fram. Då sådana upplysningar som är nödvändiga för att klargöra innehållet i dokumentationen begärs in skall detta inte påverka tidsfristen för inlämnande av den rapport som avses i skäl 9.
- (8) Medlemsstaterna och kommissionen har enats om att Tyskland skall fortsätta att noggrant granska dokumentationen om UBH 820; UR 50601 (beflubutamid).

⁽¹⁾ EGT L 230, 19.8.1991, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 276, 28.10.2000, s. 41.

- (9) Tyskland skall, så snart som möjligt och senast inom ett år efter det att detta beslut har offentliggjorts, rapportera resultaten av sina undersökningar till kommissionen, och samtidigt ge rekommendationer om huruvida införande bör beviljas eller inte, samt även ange eventuella villkor för införande.
- (10) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för växtskydd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den dokumentation som UBE Europe GmbH har överlämnat till kommissionen och medlemsstaterna för att UBH 820; UR 50601 (beflubutamid) skall kunna föras in som ett verksamt ämne i bilaga I till direktiv 91/414/EEG och som remitterades till Ständiga kommittén för växtskydd den 18 oktober 2000,

uppfyller i princip de krav beträffande uppgifter och upplysningar som anges i bilaga II till direktivet. Dokumentationen uppfyller också de krav beträffande uppgifter och upplysningar som anges i bilaga III till direktivet vad beträffar ett växtskyddsmedel som innehåller UBH 820; UR 50601 (beflubutamid), med hänsyn till de föreslagna användningsområdena.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2000.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT**av den 6 december 2000****om ändring av beslut 2000/721/EG om införande av vaccination för att komplettera åtgärderna för att bekämpa aviär influensa i Italien och om särskilda åtgärder för kontroll av transport**

[delgivet med nr K(2000) 3679]

(Text av betydelse för EES)

(2000/785/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på att förverkliga den inre marknaden ⁽¹⁾, senast ändrat genom direktiv 92/118/EEG ⁽²⁾, särskilt artikel 10.4 i detta,

med beaktande av rådets direktiv 89/662/EEG av den 11 december 1989 om veterinära kontroller vid handeln inom gemenskapen i syfte att fullborda den inre marknaden ⁽³⁾, senast ändrat genom direktiv 92/118/EEG, särskilt artikel 9.4 i detta,

med beaktande av rådets direktiv 92/40/EEG av den 19 maj 1992 om införande av gemenskapsåtgärder för bekämpning av aviär influensa ⁽⁴⁾, särskilt artikel 16 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Den 7 november 2000 fattade kommissionen beslut 2000/721/EG ⁽⁵⁾ om införande av vaccination för att komplettera åtgärderna för att bekämpa aviär influensa i Italien och om särskilda åtgärder för kontroll av transport.
- (2) Enligt beslut 2000/721/EG planerades en översyn av vaccinationsprogrammet före den 1 november 2000.
- (3) En översyn av vaccinationsprogrammet gjordes den 30 oktober 2000 vid ett möte i undergruppen i Ständiga veterinärkommittén med medlemsstaternas företrädare.
- (4) Vissa ändringar av de begränsningar av transporter som fastställs i vaccinationsprogrammet och som är tillämpliga på handeln inom gemenskapen skall beaktas, och beslut 2000/721/EG skall ändras i enlighet därmed.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2000/721/EEG ändras på följande sätt:

1. I artikel 3 skall följande punkt föras in:

”3. Genom undantag från punkt 1 får kläckägg och dags-gamla kycklingar sändas till andra medlemsstater och tredje land om de kommer från eller har sitt ursprung i provinserna Belluno, Treviso och Venezia i regionen Venetien enligt bilaga II, och om inga kontakter eller andra epidemiologiska samband med aviär influensa kan fastställas till en anläggning eller ett kläckeri i det område som anges i bilaga I. När ett sådant undantag ges skall också bestämmelsen i artikel 7 tillämpas.”

2. I artikel 5 skall den befintliga punkten bli punkt 1 och följande punkt skall läggas till:

”2. Inga konsumtionsägg som kommer från eller har sitt ursprung i det område som anges i bilaga I skall avsändas från Italien.”

Artikel 2

Medlemsstaterna skall anpassa sina handelsåtgärder så att de blir förenliga med detta beslut. De skall omedelbart informera kommissionen om detta.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 6 december 2000.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽²⁾ EGT L 62, 15.3.1993, s. 49.

⁽³⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 13.

⁽⁴⁾ EGT L 167, 22.6.1992, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT L 291, 18.11.2000, s. 33.

RÄTTELSER

Rättelse till Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/103/EG av den 24 januari 2000 om ändring av rådets direktiv 80/181/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning för måttenheter*(Europeiska gemenskapernas officiella tidning L 34 av den 9 februari 2000, s. 17)*

Sidan 18, artikel 1.3 a

Beteckningarna "t", "t = T-T₀", "T", "T₀" och "T₀" skall vara med kursiv stil.

Sidan 18, artikel 1.3 c

Tabellen skall ersättas med följande tabell:

"Faktor	Prefix	Beteckning	Faktor	Prefix	Beteckning
10 ²⁴	yotta	Y	10 ⁻¹	deci	d
10 ²¹	zetta	Z	10 ⁻²	centi	c
10 ¹⁸	exa	E	10 ⁻³	milli	m
10 ¹⁵	peta	P	10 ⁻⁶	mikro	μ
10 ¹²	tera	T	10 ⁻⁹	nano	n
10 ⁹	giga	G	10 ⁻¹²	piko	p
10 ⁶	mega	M	10 ⁻¹⁵	femto	f
10 ³	kilo	k	10 ⁻¹⁸	atto	a
10 ²	hekto	h	10 ⁻²¹	zepto	z
10 ¹	deka	da	10 ⁻²⁴	yokto	y